

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(НИУ «БелГУ»)

**СТАРООСКОЛЬСКИЙ ФИЛИАЛ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

КАФЕДРА ФИЛОЛОГИИ

**АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РУССКОМ
ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ (НА ПРИМЕРЕ АНАЛИЗА
ТЕКСТОВ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ)**

Выпускная квалификационная работа
обучающегося по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
профиль Иностранный язык (первый, второй)
очной формы обучения, группы 92061303
Юрченко Анны Игоревны

Научный руководитель
к.фил.н., доцент
Ромашина О.Ю.

СТАРЫЙ ОСКОЛ 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
Глава I. Теоретические основы рассмотрения заимствований.....	6
§1. Понятие заимствования, его виды и функции.....	6
§2. Лексические особенности публицистического дискурса	15
Глава II. Англоязычные заимствования в российских СМИ.....	24
§1. Роль СМИ в экспансии заимствований в русском языке.....	24
§2. Анализ употребления англоязычных заимствований в современных российских СМИ.....	29
Заключение.....	52
Библиографический список использованной литературы.....	56
Приложение.....	60

ВВЕДЕНИЕ

Вне всякого сомнения, всем известен факт, что лексика является самой подвижной стороной языка в любой период времени. Она представляет собой наименьшую степень абстракций в языке, поскольку слово всегда предметно ориентировано. Лексический состав всегда может заимствоваться, образовываться, а также трансформироваться из уже имеющихся в языке элементов. В данной дипломной работе мы рассмотрим англоязычные заимствования, как один из главных способов пополнения языкового лексического состава русского языка.

Ежедневно мы сталкиваемся со словами и выражениями, пришедшими к нам из английского языка. С середины прошлого века англоязычные слова проникают в русский язык и, как не странно, успешно в нём приживаются. В последние десятилетия английский язык стал ведущим средством международного общения, а также передачи информации. В результате чего, оказал значительное влияние на русский язык. По причине расширяющихся культурных связей между различными государствами, выдвигается проблема взаимодействия языков. Вследствие чего проблема заимствования занимает одно из первых мест среди актуальных вопросов языкознания.

Тема дипломной работы посвящена англоязычным заимствованиям в русском публицистическом дискурсе на примере анализа текстов СМИ.

Проблема состоит в том, что с одной стороны появление новых слов расширяет словарный запас носителей русского языка, а с другой - теряется его самобытность и, конечно же, неповторимая красота.

В русском языке проблема англицизмов довольно популярна, а также является объектом исследования для многих лингвистов. С течением времени интерес к данной проблеме не ослабевает, что в первую очередь говорит о её неисчерпаемости. Российские информационные источники тесно связаны с языковыми изменениями, так как они отражают основные тенденции развития языка и, несомненно, вбирают в себя большое количество англицизмов.

Благодаря активно развивающимся диалогам культур, а также возрастающей ролью англоязычных заимствований в обогащении русского языка повышается заинтересованность к проблеме заимствований.

Необходимость исследования современных тенденций заимствования, а также всё большее пополнение российских информационных источников лексикой другого языка, обуславливают **актуальность** данной работы.

Объект исследования - тексты СМИ за последний год.

Предмет исследования - лексемы, являющиеся заимствованными из английского языка, а также функционирующие в современном русском языке и в российских СМИ.

Цель настоящей дипломной работы - выявить некоторые принципы использования англоязычных заимствований в русском публицистическом дискурсе на примере анализа текстов средств массовой информации.

Задачи данной выпускной квалификационной работы:

- выделить отличительные черты англоязычных заимствований;
- выявить целесообразность употребления англоязычных заимствований в российских СМИ за последний год;
- дать определение англоязычным заимствованиям, а также определить их функции;
- определить степень влияния СМИ на распространение заимствований;
- проследить основные этапы освоения заимствований в русском языке.

Материалами для исследования послужили англоязычные заимствования, собранные в результате анализа текстов российских СМИ.

Методы исследования - анализы текстов российских СМИ.

Приёмы исследования:

- наблюдение языковых явлений;
- приём систематики и классификации;
- социологический опрос, анкетирование.

Структура исследования. Настоящая выпускная квалификационная работа состоит из Введения, двух глав, выводов по каждой главе, Заключения, Библиографического списка использованной литературы и Приложения.

Во Введении представлены: тема, проблема, объект, предмет, цель, задачи, материалы исследования, методы исследования, приёмы, структура, теоретическая значимость, практическая значимость.

В первой главе мы говорим о теоретических основах рассмотрения заимствований, а также разберём лексические особенности публицистического дискурса.

Во второй главе рассматриваются англоязычные заимствования в российских СМИ.

В Заключении делаются выводы по данному исследованию.

Библиографический список использованной литературы состоит из 55 источников.

Приложение содержит статьи из газет и журналов, а также опросы.

Теоретическая значимость работы состоит в комплексном подходе к освещению проблемы англоязычных заимствований, который предъясняет исследователю необходимость соблюдать саму взаимосвязь социальных и лингвистических факторов, влияющих на процессы заимствования.

Практическая значимость данной работы состоит в том, что научные исследования англоязычных заимствований и их необходимая популяризация через различные средства массовой информации способствуют:

- выработке лингвистических основ языковой политики, адекватной для современных условий стремительно-развивающейся глобализации всех сфер общественной жизнедеятельности, так и для условий сохранения самобытности родного языка, являющейся важной составляющей для национальной культуры;
- развитию языкового сознания и культуры, как отдельных носителей языка, так и всего языкового коллектива в целом;
- употреблению «чужих» слов в русском языке.

ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАССМОТРЕНИЯ ЗАИМСТВОВАНИЙ

§1. Понятие заимствования, его виды и функции

Язык - основной строительный материал нашей речи [Беляев 2015: 35]. Владение языком является важной предпосылкой развития речевых умений. Конечно же, мы учим слова не только для того, чтобы их знать, а для того, чтобы, используя их, осуществлять общение. Поэтому обучение языка - не самоцель, а средство обучения всем видам речевой деятельности. Будь то устная речь или же письменная, в основе каждой, несомненно, лежит язык. Речевая перспектива, в первую очередь, обуславливает мотивированность, а в дальнейшем и саму успешность овладения новой лексикой, а также языком в целом [Крысин 2013: 55].

Но, несмотря на изучение языка, само собой разумеется, что лексика стремительно и очень активно меняется. Вследствие чего стоит упомянуть, что в русском языке происходят значительные изменяющиеся процессы. Одной из главносоставляющих тенденций развития современного русского языка является процесс активизации употребления новых заимствованных слов. Всем известен факт, что нет ни одного языка, который был бы совсем свободен от иноязычных явлений, так как ни один народ в современном мире не живёт совершенно изолированно или же прибывает сам по себе.

Новые заимствованные слова вводились в русский язык из совершенно других языков в результате экономических, политических и культурных связей русского народа с другими народами. В конечном счёте, внедрения новых реалий в русский язык имеют названия совершенно других языков.

Так что же вообще такое «заимствование»? Заимствование - процесс, в результате которого в языке изначально появляется и в дальнейшем закрепляется иноязычный элемент. Заимствование является неотъемлемой частью процесса изменения языка, а также составляющим источником пополнения словарного запаса [Чарикова 2013: 153].

В своём исследовании В.В. Виноградов разделяет заимствования на два типа. Первый тип - заимствования, связанные с изменением политической и экономической системы России. Второй тип - заимствования, пришедшие в последние годы [Виноградов 1987: 17].

Э.Ф. Володарская, указывая на универсальный характер заимствования, отмечает, что заимствование - это языковое явление, заключающееся в

Указывая на универсальный характер заимствования, Э.Ф. Володарская отмечает, что заимствование - это результат контактов между народами и их языками [Володарская 2013: 50].

Н.Н. Клещина выявляет всю сущность заимствованных слов, которые приспособляются к системе иноязычного языка и зачастую настолько им усваиваются, что заимствованное происхождение данных слов не ощущается носителями языка, а обнаруживается только с помощью этимологического анализа. Иностранные слова, напротив, сохраняют следы своего иноязычного происхождения в виде грамматических, орфографических, семантических и звуковых особенностей, которые чужды исконным словам» [Клещина 2015: 100].

Российский лингвист Л.П. Крысин определяет заимствованное слово, как слово, вошедшее в лексическую систему языка реципиента, а иностранное слово, как лексическую единицу, не принятую в систему заимствующего языка [Крысин 2013: 85].

По мнению Н.В. Кушнарёвой, заимствование - процесс, в результате которого происходит переход лексической единицы из одного языка в другой [Кушнарёва 2014: 135].

В своей статье «Об использовании заимствованных слов» доктор филологических наук В.Э. Морозов утверждает то, что по большей части русский язык включает англоязычные заимствования в свою грамматическую систему, одновременно с этим, изменяя их фонетический облик, а нередко и само значение, при том условии, если же для этого будет иметься необходимость. Данный процесс называется освоением нового англоязычного слова. Проходя

этот путь, различные заимствования создают определённые трудности носителям русского языка не только из-за произношения, но и самого написания [Морозов 2015: 325].

А.И. Смирницкий указывает, что при заимствовании слово порывает с системой того языка, в котором оно существовало ранее, а также включается в систему другого языка и осмысливается в нём, как основа, оформляющаяся по правилам и средствам этого языка [Смирницкий 1953: 35].

Н.В. Чигина характеризует заимствование как следствие взаимодействия языков, которые могут существовать в языке после перенесения иноязычных элементов из другого языка [Чигина 2015: 93].

Н.М. Шанский считает, что под заимствованным словом понимается совершенно любое слово, пришедшее в русский язык из ниоткуда, даже если по главносоставляющим морфемам оно ничем не отличается от русских слов [Шанский 2000: 373].

Из всего вышеперечисленного можно сделать вывод, что в настоящее время нет единого определения значения лексического значения. Это связано с отсутствием определённых исследований, рассматривающих весь процесс лексического заимствования, а также миграций лексических элементов из одной лексической системы в другую, что, в первую очередь, объясняется полным отсутствием единства в целях, задачах и методах исследований в изучении процесса заимствования.

Таким образом, по мнению лингвистов, термин заимствование имеет два значения, широкое и узкое. В широком смысле заимствование означает иностранное слово, т.е. любое слово нерусского происхождения, независимое от времени его вхождения в язык и степени его адаптации, а в узком смысле - это слово, пришедшее из другого языка, которое освоилось русским языком, а также прижилось в нём.

Согласно задачам данного исследования наиболее подходящим определением заимствования является формулировка, принадлежащая лингвисту И.Г. Добродомову. Заимствование - это элемент чужого языка, перенесённый

из одного языка в другой в результате языковых контактов [Добродомов 2000: 55].

Основываясь на том, что заимствование происходит на лексическом уровне, то зачастую мы подразумеваем иноязычные элементы, прежде всего это, конечно же, слова. В результате длительного исторического смешения языков, заимствование занимает значительное место в лексике русского языка [Лукьянова 2015: 105].

Благодаря объёмному пополнению лексики, интерес учёных к иноязычной лексике вырос, в результате чего стали выделяться различные классификации заимствованных слов. Данное появление связано, с одной стороны, из-за интереса учёных к структурированию новых слов, а также описанию их явлений, которые приносят в язык реципиент иноязычные слова. С другой стороны, заинтересовал сам процесс проникновения и освоения иностранных слов в принимающем языке, где данный процесс происходит быстрее, чем было раньше. Вследствие этому, терминологическая база вовсе не успевает систематизировать новые заимствования. По данной причине и создаются классификации, а также выделяются новые виды заимствований, чтобы обосновать и объяснить современные термины заимствованной лексики, но, несмотря на это, всё-таки необходимо определить разновидность причин англоязычных заимствований.

Причины заимствований можно разделить на внешние и внутренние.

К внешним причинам относят:

- заимствование какого-либо наименования вместе с заимствованием его понятия;
- межкультурные взаимодействия с разными англоязычными странами, а также с их народами;
- постоянное обновление лексических единиц путём образования новых слов, представляющие собой новые явления.

К внутренним причинам относят:

- заимствование новых слов, аналогично-освоенных в русском языке;

- потребность уточнить новое понятие, разграничив его оттенки;
- стремление к упрощению смысловой структуры исконного слова.

Помимо всего вышеуказанного, стоит отметить следующие тенденции:

- наличие в языке уже сложившейся терминологии, обслуживающей ту или же иную тематическую область, а также профессиональную среду;
- необходимость разграничения содержательно близких слов, имеющих совершенно разные понятия;
- необходимость сочетания выражения всего лишь одним словом;
- необходимость специализации понятия;
- потребность в наименовании новых предметов, реалий, а также явлений новыми словами.

Российский лингвист Л.П. Крысин выделяет следующие виды заимствований:

- заимствование морфемы;
- заимствование семантики;
- заимствование синтаксических структур;
- заимствование самого англоязычного слова;
- заимствование фонемы англоязычного слова [Крысин 2013: 87].

В современной лингвистике существуют классификации, которые разграничивают заимствования по: времени, характеру заимствованных единиц, сфере употребления, языку-источнику [Тинакина 2015: 23].

Выдвигая свою классификацию, М.И. Фомина основывалась на разделении заимствований по типам: заимствования из славянских языков и из неславянских языков. В результате данного деления, а также по процессу и стилистической роли в тексте, заимствования можно разбить на следующие группы:

- варваризмы, которые не полностью освоены или вовсе не освоены, и употребляются в терминах, чуждых для русского языка;
- гротесково-шуточная макароническая речь (неумеренное наполнение текста варваризмами и экзотизмами создаёт комический эффект);

- интернациональная лексика, представляющая собой международные термины;
- экзотизмы, используемые для описания жизни и быта других народов, для создания местного колорита [Фомина 2010: 415].

Представляя свою классификацию, Л.М. Баш различает заимствованные слова и квазизаимствованные слова.

Заимствованные слова состоят из четырёх групп:

- варваризмов;
- заимствований;
- интернационализмов;
- транслитерации (точная передача знаков одной письменности знаками другой письменности).

Квазизаимствованные слова состоят из трёх групп:

- слов-гибридов (слова, созданные на базе заимствованных слов, но на русской почве);
- слов-микстов (переоформленные слова в заимствующем языке, или же образованные на русской почве от заимствованного слова по языковым моделям);
- собственно переоформлений (заимствования, образованные в языке-реципиенте) [Баш 2013: 23].

Согласно своей классификации, Т.Г. Добросклонская предлагает разбить заимствования на определённые тематики такие, как:

- административно-правовая лексика:
гангстер, киллер, копирайтер, рэкетир, шериф;
- кулинарная лексика:
гамбургер, крекер, фри, чизбургер;
- лексика моды:
деним, тиджак;
- лексика, обозначающая наименования в искусстве и культурной жизни:
бестселлер, блюз, мейк-ап, пилинг, тирсинг, стрейч;

- общественно-политическая лексика:
брифинг, либерализм, скинхед, спикер, холдинг;
- рекламная лексика, журналистика:
директор, имиджмейкер, лейбл, прайс-лист, стенд-ап;
- спортивная лексика:
дайвинг, кикбоксинг, рафтинг, сёрфинг, сноубординг;
- техническая и компьютерная лексика:
компьютер, миксер, монитор, пейджер, тостер;
- финансово-экономическая лексика:
дефолт, дилер, дисконт, дистрибьютор, тендер, франчайзинг [Добросклонская 2015: 387].

Л. Ферм в своей работе «Особенности развития русской лексики в новейший период» писала: «Мы разделили всю лексику сначала на две группы по признаку «заимствованная/иностранная», а затем разбили каждую группу на конкретные подгруппы:

1. Заимствованная лексика:

- актуализированная лексика;
- детерминологизированная лексика (приобретение термином нового значения);
- переориентированная лексика (изменение оценочности).

2. Иностранная лексика:

- слова, созданные от иностранных основ, но по правилам русского словообразования;
- слова, сохранившие структуру слов-прототипов [Ферм 2013: 1815].

Раскрывая свою классификацию, лингвист Л.П. Крысин выделял типы иностранных слов:

1. Заимствованные слова, включающие в себя три вида слов:

- слова, морфологически оформленные средствами заимствующего языка, например: *бутсы, джинсы (boots, jeans)*;

- слова, структурно совпадающие с иноязычными прототипами (слова, изменённые графически и переданные соответствующими фонемными средствами заимствующего языка без структурных «добавлений», например: *глицсер (glisser), комбайн (combine)*);
- слова с морфологической субституцией (субституируется аффиксальная часть или второй элемент сложного слова).

2. Иноязычные вкрапления.

3. Экзотическая лексика [Крысин 2000: 57].

Что же касается экзотических слов, то в них изменена только графика. Иноязычные вкрапления часто не меняют даже своего графического облика. Основные различия между заимствованной лексикой, иноязычными вкраплениями и экзотизмами заключаются в их соотношении с системой употребляющего их языка. Заимствованные слова представляют собой факты. Иначе дело обстоит с иноязычными вкраплениями и экзотизмами. Они представляют собой незамкнутые группы слов [Юйпин 2015: 85].

Исходя из способов образования заимствованных слов можно выделить группы:

1. Гибриды - слова, образованные с помощью присоединения к иностранному корню русского суффикса, приставки и окончания. Примером может служить: *Creative* - креатив - креативный.

2. Иноязычные вкрапления - слова, имеющие лексические эквиваленты, но стилистически отличающиеся и закрепляющиеся в той или же иной сфере общения, представляющие собой выразительное средство, а также придающее речи особую экспрессивность. Например: *OK* - О'Кей; *Good* - гуд.

3. Калька - слова иноязычного происхождения, употребляемые с сохранением их графического и фонетического обликов. Примеры: *Disk* - диск; *Virus* - вирус.

4. Композиты - слова, образованные соединением двух или нескольких основ в процессе морфологического словопроизводства. Например: *Teenager* - тинэйджер; *Supermarket* - супермаркет.

5. Полукалька - слова, которые при своём грамматическом освоении подчиняются правилам русской грамматики. Например: *To click* - кликать; *Strategic game* - стратегия.

6. Прямые заимствования - слова, встречающиеся в русском языке в том же значении, что и в языке-оригинале. Примеры: *Fake* - подделка; *Money* - деньги.

7. Экзотизмы - слова, характеризующиеся специфическими национальными обычаями других народов, а также употребляющиеся при описании действительности. Экзотизмы выражаются отличительной особенностью - они не имеют русских синонимов. Примеры: *Avenue* - авеню; *Parliament* - парламент; *Pudding* - пудинг; *Sheriff* - шериф.

Основываясь на вышеперечисленные классификации, утверждённые учёными-лингвистами, стоит подтвердить исследование собственным анализом, куда входят 4 главносоставляющие, сопровождаемые диаграммами.

1. Время заимствования.

Данный пункт был введён с целью выяснения периода наиболее интенсивного заимствования слов. Почти половина заимствований приходится на конец 20 века, что может быть объяснено распадом СССР и модой на западную культуру.

2. Причина заимствования.

Практически половина выявленных в ходе исследования заимствованных слов имеет русскоязычный эквивалент. Обнаруженный факт выражается не только стремлением обозначить понятие не словосочетанием, а словом, но и влиянием моды на англоязычные слова.

3. Сфера употребления.

Данный пункт был введён с целью определения области использования заимствованных слов.

4. Характер заимствования.

Данный пункт был введён для упрощения характера заимствованного материала. Небольшое количество калек можно объяснить тем, что сложно

определить, подвергалось ли слово или словосочетание иноязычному влиянию или же вовсе является результатом закономерных процессов, происходящих в родном языке.

Таким образом, из всего вышеизложенного, можно сделать вывод, что вопрос, касающийся темы заимствований, актуален на протяжении многих лет, и, скорее всего, останется таковым, пока будет существовать межкультурная коммуникация. Основываясь на теоретические основы, представленные в данном параграфе, следует констатировать факт, что у всех учёных-лингвистов нет определённо чёткого мнения по поводу заимствований, т.к. большинство исследователей данного вопроса имеют собственное определение, а также предлагают свою классификацию заимствованных слов.

В следующем параграфе будет рассмотрен вопрос, затрагивающий лексические особенности публицистического дискурса.

§2. Лексические особенности публицистического дискурса

В современной научной литературе термин «дискурс» представляет собой многокомпонентный объект, привлекающий к себе внимание многих исследователей.

Термин «дискурс» имеет два основных значения - традиционное (классическое) и современное. В традиционном понимании дискурс обозначает форму проявления речевого взаимодействия людей, выражающуюся в мыслях или же в каких-либо суждениях. Данное понимание противопоставлялось интуитивному мышлению, которое схватывало целое вне зависимости от той или же иной последовательности понятий, а также умозаключений. Истинное разграничение, обусловленное наличием или же отсутствием определённых доказательств, было обозначено ещё в античности Платоном и Аристотелем.

Таким образом, можно сделать вывод, что дискурс - процесс языковой деятельности. Данная деятельность происходит в самых разных, что ни на есть, областях жизнедеятельности человека.

В современной лингвистике изучение дискурса является, в наибольшей степени, прогрессирующим развитием в данном направлении. Теории дискурса, а также научные гипотезы объединяют стремление понять язык не в качестве системы каких-либо знаков, а в качестве реального воплощения живого общения и множества коммуникаций, благодаря языковой системе.

Так, размышляя на данную тему, можно выделить три основных класса употребления текущего термина, соотносящихся с различными традициями, а также вкладами авторов [Азнаурова 2013: 15].

К самому первому классу относятся все лингвистические употребления исследуемого термина. Лингвистические употребления термина «дискурс» очень разнообразны, но, несмотря на это, за ними просматриваются попытки уточнения, а также развития традиционных понятий речи, текста и диалога в целом. С одной стороны, дискурс характеризуется как речь, выражающаяся отчётливым социальным содержанием. С другой же стороны, дискурс представляет собой закономерное движение поточной информации в рамках коммуникативной ситуации, осуществляемое, всего лишь, через обмен репликами, вследствие чего, описывается структура диалогового взаимодействия.

Упомянув вышесказанное, не стоит забывать, что дискурс имеет динамический характер, что служит, в первую очередь, различием самого понятия дискурса и традиционного представления о тексте, как о вероятной структуре [Ленкова 2010: 95].

В последние годы, вышедший за рамки науки и ставший популярным в публицистике, восходит второй класс использования термина. За данным использованием просматривается стремление к уточнению традиционных понятий стиля, а также и индивидуального языка в целом [Чернышёва 2013: 110].

Что же касается третьего понимания, то дискурсом называется особый, причём идеальный вид коммуникации, осуществляемый в максимально возможном отстранении от авторитета, реальности, традиций, коммуникативной

рутины, при этом имеющий критическое обсуждение взглядов и действий среди участников коммуникации [Костомаров 2010: 253].

В современной лингвистике термин дискурс очень близок по смыслу к понятию текст, однако, имея динамический характер «дискурс» является противоположностью тексту, т.к. «текст» мыслится, как статистический объект, обуславливая собой конечный результат языковой деятельности. Несмотря на этот факт, дискурс может сочетать в себе одновременно эти два компонента. Динамический процесс языковой деятельности, вписанный в социальный контекст, приходит к результату, т.е. к самому тексту.

Также, близким понятием дискурса является понятие диалог. Дискурс, как коммуникативный акт, включает в себя две главносоставляющие роли, а именно роль говорящего и, конечно же, роль адресата. При этом роли всегда поочередно распределяются между участниками дискурса. В данном случае демонстрируется диалог. Но, есть и обратная сторона. Если же на протяжении дискурса длительная роль закреплена за одним и тем же лицом, то данный дискурс является монологом. Наряду с этим, неверно считать, что монолог - это вовсе дискурс с единственным участником. На самом деле, монолог - это частный случай самого диалога [Клушина 2015: 185].

Благодаря данной структуре, дискурс допускает наличие двух коренных образов противопоставляющих ролей - говорящего и адресата, поскольку текущий процесс языкового общения рассматривается в этих перспективах. Построение моделирования процесса дискурса не подразумевает собой понимание построения моделирования дискурса. В современной лингвистике выделяются две группы работ дискурса. Первая исследует построение самого дискурса, то есть предлагается выбор лексического средства при назывании какого-либо объекта, и вторая, которая исследует понимание данного дискурса адресатом, то есть то, как слушающий понимает поступающие ему лексические средства, вследствие чего он и соотносит их с теми или иными объектами [Клушина 2015: 188].

Дискурс, изучающий междисциплинарное направление, а также раздел лингвистики, называют дискурсивным анализом. Лингвист и публицист А.Н. Хомский призвал лингвистов изучать языковую компетенцию, поскольку в науке о языке набирают силу языковые явления, но они не могут быть адекватно описаны, а в дальнейшем и поняты без дискурсивных аспектов. В связи с этим, дискурсивный анализ становится одним из главных разделов лингвистики [Клушина 2015: 195].

Таким образом, из всего вышеперечисленного, можно сделать вывод, что дискурс - это процесс речевого общения со своими целями, участниками, хронологией, свойственными для коммуникативных ситуаций. Дискурс - это коммуникативное явление, представляющее собой текст и речь, находящееся в постоянном движении, вбирающее в себя многообразие эпохи, имеющее индивидуальные и социальные особенности коммуникантов.

Рассматривая данный вопрос, следует отметить, что дискурс, по своему содержанию, имеет несколько разновидностей, одним из самых популярных является публицистический дискурс. Данный факт обусловлен социальной значимостью коммуникативной сферы, которую репрезентирует данный тип дискурса, а именно:

- информирование массового адресата об общественно значимых проблемах и событиях;
- управление, а также весомая манипуляция общественным мнением;
- формирование социальной оценки проблем и событий в глобальном масштабе.

Публицистический дискурс - активный, динамичный, постоянно изменяющийся тип дискурса. Он тесно взаимосвязан с реальными событиями, а также явлениями, происходящими в жизни общества, где отражает действия в определённый промежуток времени. Публицистический дискурс, как и сам дискурс, основывается на диалоге между говорящим и адресатом, но имеет собственное направление - размышление.

Современный публицистический дискурс, с одной стороны, характеризуется избытком клишированных форм, готовых к употреблению, а также речевых стереотипов. С другой стороны, публицистика полна приёмами и формами, которые вовсе не закреплены в языке, и проектируются только в условиях определённой речевой ситуации с коммуникативной целью.

П.П. Каминский определяет современный публицистический дискурс, как разновидность информационно-ориентирующего институционального дискурса, реализуемый при помощи средств массовых коммуникаций, а также предполагающий ярко выраженную авторскую актуализирующую позицию [Каминский 2015: 103].

Согласно А.Н. Павлушкиной, публицистический дискурс понимается как определённый текст, который актуализируется в конкретной ситуации, а также связывается с некоторым событием, которое происходит в одном и том же времени и пространстве. По мнению А.Н. Павлушкиной, отличительной чертой публицистического дискурса является диалогичность и открытость [Павлушкина 2010: 55].

Не считая отличительных характеристик, всё же можно обнаружить и сходства публицистического дискурса с дискурсом в целом. Каждый из них имеет свою цель, убеждение и даже манипулирование мыслями адресата. Эти сходные черты подмечает Н.И. Клушина, определяя публицистический дискурс, как любой текст, имеющий воздействие на субъект [Клушина 2013: 70].

В исследовании Г.Н. Немец рассматривает публицистический дискурс, как методологический конструктор, который представляет собой операции, направленные на сбор, переработку и в дальнейшем передачу информации в социум [Немец 2010: 57].

В.Н. Хорольский повествует о культурологическом подходе изучения публицистического дискурса, что, в первую очередь, предполагает эстетический анализ текстов, а также и интерпретацию посредством эстетических категорий [Хорольский 2011: 135].

Каждый исследователь видит объект научного изучения по-своему, но при этом каждый старается охватить, а также раскрыть неохваченные тонкости и какие-либо специфические особенности.

Как указывалось ранее, публицистический дискурс заключается в двух главносоставляющих - говорящего и адресата. Публицистический дискурс передаёт всю информацию вместе с оценкой автора статьи. Тексты данного дискурса позволяют охватить большое количество адресатов. Информация, полученная из публицистического дискурса, способствует формированию в общественном сознании языковой картины мира. В публицистическом тексте авторская гипотеза об адресате обуславливает выбор определённого жанра, а также выбор определённой тональности текста, чтобы преодолеть возможное равнодушие читателя.

Дискурсивность является способом существования текста в публицистике. Публицистический дискурс представляется в тесном взаимодействии текста и затекста, куда включены: интертекст, гипертекст, контекст, подтекст. Вследствие чему, активизируется связь коммуникативной цепочки, а именно «говорящий - адресат». В очередной раз можно сделать вывод, что дискурс наполняет собой публицистический аспект текста.

Дискурсивность характеризуется по следующим признакам:

- активизация взаимоотношений автора и аудитории;
- активизация восприятия сообщения аудиторией (установка на отклик);
- генерализация (наличие определённой установки автора);
- ситуативность (надёжная связь со временем и местом высказывания);
- социальная направленность (инициатива социального действия).

Ко всему вышеперечисленному стоит добавить, что публицистический дискурс, в первую очередь, является первостепенной инстанцией, в которой фиксируются даже малейшие языковые преобразования. Публицистический дискурс - воздействующий тип дискурса, реализующий достоверные убеждения, в результате чего, оказывающий колоссальный эффект на адресата. Также, публицистический дискурс - текст совершенно любой тематики.

Особенностью публицистического дискурса заключается в специфике коммуникантов. Публицистический дискурс - это, в первую очередь, речь. Речь делится на устную и письменную. Характерным отличием от устного дискурса к письменному заключается в том, что в устном роль говорящего и автора выполняют отдельные личности, в письменном же дискурсе оказывается огромная аудитория. Говорящего информацию олицетворяет вовсе не один человек. На этом месте может быть коллектив, а порой и целая редакция.

Современным публицистическим текстам свойствен почерк «автор - частный человек», который старается быть близким для читателя [Фильчук 2010: 57].

Выступая перед аудиторией, автор является представителем публицистического произведения. Содержание публицистических текстов выражает общепризнанные смыслы и значения. Публицистичность - свойство мышления автора публицистического произведения, который отождествляет себя с огромной общностью, а именно коллективом единомышленников, социальной группы или же с обществом в целом. Автор всегда находится в тесном отношении с адресатом.

Публицистический дискурс можно рассмотреть через призму парадигм, выполняющих следующие задачи:

- идеология, как способ утверждения концептов в публицистике;
- интерпретация, как лингвистический механизм убеждения;
- стилистическая тональность текста;
- убеждение с помощью высокой оценки [Каминский 2015: 105].

Таким образом, следует сделать вывод, что современный публицистический почерк «автор - частный человек» является организующим центром в отношениях между говорящим и слушающим. Автор и адресат обоюдно заинтересованы во взаимопонимании. Говорящий всегда стремится быть понятым слушающим. Слушающие же, в свою очередь, добиваются получить неискажённую информацию [Дедюкова 2010: 23].

На сегодняшний день можно с уверенностью сообщить об увеличении доли лексических особенностей в публицистическом дискурсе. Для данного дискурса характерно широкое использование лексики, обозначающей этики, морали, психологии, культуры, а также слов, обозначающих внутреннее состояние человека [Клушина 2013: 83].

К лексическим особенностям относятся: сочетание эмоциональной лексики; наличие стереотипов и неологизмов; упрощённый синтаксис разговорной речи; осложнённый научный стиль.

Лексические особенности публицистического стиля можно разделить на три группы:

1. Оценочность.

Для современного публицистического дискурса характерно использование оценочной лексики, обладающей сильной эмоциональной окраской. Средства эмоционального воздействия, употребляемые в публицистическом дискурсе, многообразны. Обладая изобразительно-выразительными средствами, они не создают художественных образов, напротив, воздействуют на читателей и слушателей. Эмоциональные средства выразительности отнесены к: градации, лексическим повторам, метафорам, обращениям, риторическим вопросам, сравнениям. Также стоит отметить, что в публицистическом дискурсе широко употребляются: иронии, каламбуры, литературные образы, остроумные сравнения, поговорки, пословицы, пародии, пересказы, разговорные обороты речи, сатиры, цитаты, языковые средства юмора. В публицистическом дискурсе эмоциональные средства сочетаются с определённо строгой логической доказательностью, а также с смысловым выделением важных слов, оборотов, отдельных частей высказывания. Сложнокращённые слова, устойчивые обороты речи широко используются в жанрах публицистики.

2. Словообразования.

3. Тематика.

Современные публицистические произведения отличаются необыкновенной безграничностью тематики. Они могут касаться любой темы, понав-

шей в центр общественного внимания. Это, несомненно, сказывается на языковых особенностях данного стиля: возникает необходимость включать специальную лексику, требующую пояснений, а иногда и развёрнутых комментариев. С другой стороны, целый ряд тем постоянно находится в центре общественного внимания, и лексика, относящаяся к этим темам, приобретает публицистическую окраску. Таким образом, в составе словаря языка формируется круг лексических единиц, характерных для публицистического дискурса [Чернышёва 2013: 117].

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

Обобщая вышеизложенные аргументы, можно сделать обоснованные выводы о том, что словарный запас русского языка очень богат и, бесспорно, разнообразен. Ещё с далёкой древности до нас дошли великолепные сказки и баллады, которые пронесутся сквозь года, а, возможно, и столетия. На этом языке говорили короли, а также и исторические персонажи, каждый из которых до сих пор является легендой. Равным образом, на английском языке, без сомнения, написаны сотни шедевров мировой литературы. Ко всему прочему стоит отметить, что английский язык является одним из важнейших языков международного, а также мирового общения.

Словарный состав, в быстро изменяющемся мире, отражает буквально все исторические перемены. Во все эпохи появлялись новые слова, выражающие определённые особенности каждого времени.

Главносоставляющим способом пополнение словарного запаса является заимствование. Англоязычные заимствования вклиниваются в русскоязычную речь за счёт высоко поставленного социально-культурного места страны в мире.

Процесс заимствования очень разнообразен. Процесс всегда имеет свои причины, этапы развития и, конечно же, результаты. Причины заимствования всегда обусловлены внутренними факторами языка и внешним воздействием на языковую систему.

В результате заимствования словарь русского языка постоянно обновляется. Язык адаптируется, приспособливается к реалиям новой эпохи, а также развивается вместе с новой культурой языка.

Что же касается современного публицистического дискурса, то стоит отметить, что публицистические произведения отличаются необыкновенной широтой тематики, а также совершенно любой нашумевшей темы, попавшей в центр общественного внимания. Данный факт, несомненно, сказывается на языковых особенностях данного дискурса. В публицистике автор занимает позицию редуцированного отстранения, и, непосредственно, выражается, как оценивающая личность. Автор использует разнообразные языковые средства выполнения воздействующей функции, характерной для публицистического дискурса. Адресат, в свою очередь, осуществляет познавательную деятельность, а также получает ту информацию, которой не обладает.

Публицистический дискурс представляет собой эмотивную функцию, направленную на внушение, побуждение, убеждение.

Подводя итоги можно констатировать, что современный публицистический дискурс является сложным жанром речевого общения, выражающийся такими характеристиками, как: композиция, стиль, тематическое содержание и целевая установка.

ГЛАВА II. АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РОССИЙСКИХ СМИ

§1. Роль СМИ в экспансии заимствований в русском языке

По мнению В.М. Аристовой, заимствование англоязычной лексики - естественный процесс, присущий большинству взаимодействующих между собой языков мира [Аристова 2010: 55].

Появление данных заимствований в языке ведёт к расширению словарного запаса исконно русского языка, а также к усложнению концептуальных

систем каждого индивида. Тем не менее, не стоит отрицать и негативные явления данного взаимодействия. Одним из последствий считается чрезмерное изобилие англицизмов в современной русской речи. В большинстве случаев, англоязычные заимствованные слова можно услышать в речи молодёжи. В речи современной молодёжи заимствования очень быстро адаптируются и входят в привычный лексикон, позже и вовсе переходят в когнитивную базу.

Также стоит признать, что использование англоязычных слов в повседневной жизни не всегда обосновано. Движущей силой использований заимствований является не только подражание определённой манере поведения, но и сама престижность произносимого, что не всегда положительно влияет на лингвокультуру языка [Припоров 2015: 353].

В эпоху глобализации, целиком и полностью обоснованы волнения о расшатывании норм языка и, скорее всего, возможном исчезновении многих языков. Как бы то ни было, происходящие изменения в языке грозят потерей национально-культурной индивидуальности.

При помощи всевозможных национально-культурных систем, человек принимает определённую систему ценностей и принципов, согласно требований той среды, в которой он живёт. В результате чего, данная система присваивается под действием различных влияний. Неосознанно, без какого-либо анализа или же осмысления, система может замещаться совершенно другими ценностями и стереотипами только при том, если это будет способствовать более адекватной реализации адаптивной функции человека [Гаврилов 2015: 100].

Проникновение англоязычных заимствований в русский язык может происходить всевозможными путями через: газеты, журналы, инструкции, каталоги, книги, публикации. Но, не стоит забывать главный путь возникновения англицизмов. Одной из важнейших ролей в распространении английского языка, а также активное использование англоязычных заимствованных слов принадлежит СМИ.

Современный человек живёт и развивается в медиапространстве. СМИ, как более мобильные и, в большей степени, востребованные в коммуникационном обществе, создают тот фон, в который, без исключения, вовлекаются все члены нашего социума.

При таких обстоятельствах следует то, что с одной стороны, язык СМИ отражает речевую культуру, а также тенденции её развития, с другой стороны то, что СМИ значительно влияет на само формирование языка [Алпатов 2010: 97].

СМИ в значительной степени выделяют развитие языка в начале этого века. Ко всему прочему, также выделяют периодизацию, как важный орган по отбору новых лексических единиц, их обработке и дальнейшему закреплению в языке [Мангушев 2013: 519].

При таких обстоятельствах, данные модели играют, превыше всего, главную роль в определении стереотипов, принципов, ценностей, идеалов, норм современного общества. Целью данной модели является приобщение страны к глобальной культуре. Для достижения поставленной цели используют совершенно различные факторы русского лингвокультурного пространства, которые воздействуют на сознание людей.

Новые слова, появившиеся из других языков, без сомнения, являются отражением изменений, произошедших в русском обществе, а также и в его лингвокультурной среде. Они транслируют новое знание, что приводит к формированию новых поведенческих установок, норм, ценностей, морали и ориентаций.

В своих исследования О.В. Казаченко утверждает, что основополагающей причиной возникновения англоязычного заимствованного слова в язык является потребность называния нового предмета или же явления. Но, данный факт не является первопричиной лексических инноваций [Казаченко 2015: 53].

Люди, регулярно употребляющие англоязычные заимствованные слова в своей речи, чаще всего, занимаются переводческой деятельностью или же

общаются с представителями другой культуры, но возможно и просто читают тексты на иностранном языке.

Процесс изучения нового слова занимает всевозможное количество времени, по истечении которого оно перестаёт восприниматься чужеродным. Также, не стоит отрицать тот факт, что англоязычные заимствования имеют предостаточный авторитет в определённой кругу, а когда и в самой профессии человека, так как их речь должна восприниматься в качестве эталона.

В совершенно разное время такого рода проводниками англоязычных слов были разные социальные группы общества. В прошлом веке главными проводниками иностранных слов были, безусловно, пресса и радио, но на данный момент это преобладающее положение занимают СМИ и интернет.

Необходимо особо подчеркнуть, что изобилие англицизмов в речи дикторов СМИ вовсе не является случайностью. В соответствии с правилами представления информации, в некоторых передачах и интервью, язык СМИ стал определённо клишированным. Тем самым, в речи дикторов присутствуют англоязычные заимствованные слова, которые являются более широкими по смыслу, чем русскоязычные аналоги [Васильев 2013: 559].

К сожалению, данный факт совершенно не предрасполагает адекватной передаче информации и последующем её понимании. В большинстве случаев, применяя в речи модные языковые новшества, слушающий либо смутно понимает смысл услышанного, либо вообще не имеет представления о значении этих слов.

Человек, использующий в своей речи англоязычное слово, не вкладывает в него определённого значения. Следовательно, в индивидуальном сознании смысл компонентов значения не определено, вследствие чего индивид, просто напросто, не способен сформировать адекватную структуру знания, которая служила бы моделью обработки информации [Киршин 2015: 87].

Более чем достаточно то, что неконтролируемая волна англоязычных заимствований вовсе затронула литературную норму языка, где разрушительные тенденции уже начали ощущаться на грамматическом, семантическом,

синтаксическом, словообразовательном уровнях. Так, в большинстве случаев нетерминологические англоязычные заимствования не могут служить выражением определённых понятий на основании того, что русскому языку свойственна специфичная семантизация, которая зачастую зависит от принадлежности воспринимающего текста, от его индивидуальных установок и мотиваций. Поэтому, осознанное понимание англоязычного слова, приходящего в язык, напрямую связано с успешной или неуспешной коммуникацией.

Диссонанс, возникающий при анализе незнакомого слова, становится ещё больше, в результате чего, контекстные ожидания говорящего не оправдываются в связи с неуместным употреблением заимствованного англоязычного слова [Шадрина 2013: 223].

Заимствованные англоязычные языковые новшества, став важной составляющей частью и войдя не только в профессиональную деятельность, но и в повседневную жизнь общества, закрепили в общественном осмыслении мысль, что западное, по праву, лучше российского, особенно то, что касается вопросов самой культуры [Кравченко 2013: 387].

Согласно мнению многих учёных-лингвистов, современная языковая мода является главносоставляющей причиной закрепления англоязычной лексики в словарном составе русского языка. Необходимость в потребности индивида быть модным или же вовсе «в тренде», многие люди определённо положительно смотрят на закрепление в речи англоязычных слов [Васильев 2013: 563].

Для обретения иностранным языком социальной значимости, должен существовать ряд факторов:

- государственная политика в области родного языка;
- стремление людей к расширению своих коммуникативных и познавательных возможностей, благодаря приобщению к англоязычным культурным ценностям [Егошина 2013: 105].

Таким образом, изучение английского языка, во всех его проявлениях, является скрытым фактом нашего государства. Человек, владеющий языком,

воспринимается окружающими, как высокооплачиваемый, более успешный, элитарный. Как правило, английский язык, в большинстве случаев, чаще всего выбирается для углублённого изучения, что значительно поднимает его престиж.

Частое распространение какого-либо понятия в СМИ, а также употребление его в речи авторитетных «экранных» лиц, является огромным стимулом для укоренения англоязычной лексики в речи русского языка. Целенаправленная политика СМИ в расширении новых моделей, образа жизни стереотипов, установок, а также ценностей, способствует активизации процесса англоязычного заимствования в словарный состав русского языка.

В современном информационном обществе текст является главенствующим продуктом СМИ, который намеренно разрушает языковые нормы русского языка, стремясь к подражанию, способности формирования ценностной системы, экспрессии, а также эпатажу.

Основываясь на вышесказанное, можно сделать вывод, что роль СМИ в процессе экспансии заимствований предостаточно велика. В углублении значимости англоязычных слов весомую роль играют разного рода деятельности известные личности. Всем известный факт, чем популярнее личность, тем больше внимания уделяется её высказываниям. Исходя из этого, «медийные» личности являются главными распространителями, в данном случае, англицизмов.

В следующем параграфе будет рассмотрен вопрос, затрагивающий анализ употребления англоязычных заимствований в СМИ, а также пронаблюдаем за тем, как сильно засорена наша речь англицизмами.

§2. Анализ употребления англоязычных заимствований в современных российских СМИ

Лексический запас, используемый информационными СМИ, из года в год всё больше пополняется англоязычными заимствованиями. Активный выброс англоязычной лексики начали ещё в 90-е года. Смена правительства,

переосмысления граждан, стремление жить «по-западному» сыграли далеко не последнюю роль в обогащении русского языка огромным количеством иностранной лексики.

Общественность, уже в 2000-х годах, не раз поднимала вопрос о «засорении» русского языка и целесообразности использования англоязычных заимствований.

Анализируя тексты современной прессы, несложно заметить то, что проблема англоязычных заимствований в СМИ на данный момент актуальна, как никогда. Журналисты, всё в большей степени, пренебрегают лексическим богатством английского языка, писав все свои статьи красивым языком, но абсолютно не всем понятным.

Проанализировав более 100 статей различных газет, журналов и публикаций, было выявлено 70 англоязычных заимствований. Сбор данных осуществлялся методом случайной выборки. На основании проведённого исследования, подтверждёнными статьями, можно наглядно увидеть, в каких объёмах употребляются заимствования в современных российских СМИ.

Пример №1: Arm wrestling

Армрестлинг - вид борьбы на руках между двумя участниками.

«ТАСС» от 29.10.2017

«Победители вместе с кубками Министерства спорта РФ получили якутские бриллианты.

«За третье место в общекомандном зачёте кубком награждается команда Сибирского ФО, второе место присуждается команде Уральского ФО.

Победителем спартакиады становится команда Приволжского ФО. Команды получают якутские бриллианты», - объявил ведущий церемонии награждения.

Спартакиада проходила по таким видам спорта, как армрестлинг, мини-футбол, баскетбол, волейбол, перетягивание каната.

Впервые в программу включили национальный якутский вид спорта мас-рестлинг - перетягивание палки.

Всероссийский слёт студотрядов, посвящённый закрытию 58-го трудового семестра, проходит в Якутске 27-30 октября 2017 года. В нем участвуют около 1,3 тыс. человек из 85 регионов России, Казахстана и Белоруссии».

Пример №2: Ballot

В связи с заменой фиктивных советских выборов на реальную выборную систему, со становлением демократии в России актуализировалось и приобрело новое значение слово баллотироваться.

Баллотироваться - выдвигать свою кандидатуру на выборах.

«Известия» от 09.09.2017

«Президент Международного Олимпийского Комитета (МОК) Жак Рогге вчера обратился с письмом к членам МОК, в котором заявил о своём решении баллотироваться на выборы, которые пройдут в октябре 2009 года.

66-летний бельгиец, бывший хирург-ортопед, Рогге стал восьмым президентом МОК в июле 2001 года, сменив на этом посту Хуана Антонио Самаранча. Восемилетний срок полномочий Жака истекает в 2009 году, и он имеет право на переизбрание на второй срок, теперь - четырёхлетний. Других кандидатов не ожидается, поэтому наиболее вероятно, что Рогге будет руководить МОК ещё четыре года».

Пример №3: Barter

Бартер - обмен одних ценностей на другие, минуя их денежные эквиваленты.

«Известия» от 10.10.2017

«К 1997 г. инфляция в России существенно снизилась и технология безналичных расчётов значительно усовершенствовалась.

Однако практика бартерных обменов продолжала расширяться.

Наблюдался упомянутый выше эффект гистерезиса. Бартер поддерживался механизмами координации, обучения, сопряжения и инерции.

Агент, решившийся выйти из бартерной системы, должен был бы нести серьёзные издержки, связанные с разрывом долгосрочных связей, поиском новых партнёров, и взаимоотношениями с налоговой инспекцией. Бартерные посредники, не желая расставаться с источником доходов, стремились сохранить и усовершенствовать систему обмена, ставшую уже невыгодной для общества. В 1998 г. более половины всех сделок в промышленности осуществлялось по бартеру.

Чтобы увеличить поступления в Пенсионный фонд РФ, его сотрудники помогали предприятиям организовывать бартерные цепочки.

К началу 3-его тысячелетия в российской переходной экономике сложилась парадоксальная ситуация.

С одной стороны, в российском хозяйстве существовала денежная система, центральный банк, система коммерческих банков, официальная статистика денежных агрегатов и другие атрибуты денежной экономики.

С другой стороны, значительная доля от общего объёма промышленной продукции обменивалась через бартер. Феномен бартера как основной формы осуществления внутренних трансакций в промышленности резко выделял Россию из числа стран с переходной экономикой. За последние годы десятилетия бартер в российской экономике наглядно продемонстрировал свою устойчивость, жизнеспособность и размах.

Таким образом, можно сделать вывод, что о российской переходной экономике на рубеже третьего тысячелетия можно вполне было говорить как о бартерной».

Пример №4: Bestseller

Бестселлер - популярная книга или же другое тиражируемое издание, попавшее в список наиболее продаваемых. Данный термин не определяет какого-то конкретного уровня продаж или литературного качества произведения, он просто говорит о его большой популярности.

«Комсомольская правда» от 10.01.2018

«Никак не скрыть тот факт, что каждый журналист мечтает написать книгу, которая стала бы бестселлером, но не всем это удаётся.

Так, например, у американского колумниста Майкла Вольфа это получилось.

Книги он писал и раньше (например, биографию медиамагната Руперта Мёрдока «Человек, который владеет новостями»), но продавались они средненько, да и написаны были не так чтобы блестяще.

Несмотря на все предыдущие старания, новая книга Вольфа «Огонь и ярость. Белый дом Трампа изнутри» получила право называться бестселлером ещё до того, как появилась в продаже.

Первый тираж раскупили в книжных магазинах за несколько часов - американцы стояли в очередях к прилавкам, чтобы получить не слишком толстый томик, на обложке которого красовалось лицо их президента.

В книжных лавках в Вашингтоне очередь занимали ещё с самой ночи. Полтысячи экземпляров разом скупил миллиардер Том Стайер - один из спонсоров Барака Обамы и кампании за импичмент Дональда Трампа: он собирается подарить по книге сенаторам и конгрессменам вне зависимости от их партийной принадлежности.

Таким образом, можно с лёгкостью сделать вывод о том, что о таком успехе может мечтать не только журналист, но и сам известный писатель».

Пример №5: Billing

Биллинг - важнейший компонент деятельности любого коммерческого оператора связи, вне зависимости от его вида телекоммуникаций: все операторы мобильной связи, Интернет-телефонии, Интернет-провайдеры, все провайдеры цифрового телевидения - никак не могут существовать без биллинга, благодаря которому выставляются счета потребителям их услуг и обеспечивается экономическая составляющая их деятельности.

«Московский Комсомолец» от 10.01.2018

«Министр связи и массовых коммуникаций Российской Федерации, а также глава Минкомсвязи Никифоров Николай Анатольевич уверенно заявил, что в 2018 году роуминг на всей территории России будет вовсе отменён.

Также отмечается, что план мероприятий по постепенной отмене роуминга в РФ был разработан Минкомсвязью, ФАС и операторами сотовой связи. Он включает в себя некоторые поправки в нормативных актах, пересмотр тарифов и схем биллинга.

Министр подчеркнул, что в настоящий момент делается всё возможное, чтобы в 2018 году вопросы по внутрисетевому и национальному роумингу были вскоре решены.

При этом всё уточняется, что в первом квартале 2018 года пройдёт совещание между ФАС, Минкомсвязи и всеми операторами сотовой связи, на котором рассмотрят дальнейшие процессы по отмене роуминга».

Пример №6: Brand

Бренд - марка товара, пользующаяся колоссальной популярностью у покупателей.

«Cosmopolitan» от 20.03.2018

«Не секрет, что каждая маленькая девочка ещё с самого раннего детства представляет себя невестой и мечтает выйти замуж за сказочного принца. Повзрослев, она встречает принца, с которым решают заключить священный союз.

В первый же момент возникает вопрос. Как выбрать свадебное платье? Выбор свадебного платья - самая ответственная задача.

В связи с этим, дизайнеры российского бренда Alex Veil решили поделиться своим опытом, чтобы этот процесс подарил только приятные и радостные эмоции. Итак, с чего же начать?

Первое - это, конечно же, сам фасон платья. Дизайнеры бренда Alex Veil рекомендуют вспомнить свои детские мечты. Пусть выбранный Вами образ превратит Вас в принцессу в самой пышной юбке и тугом корсете или же в сказочную фею в длинном, но очень утончённом платье.

Второе - это сам цвет платья. Решить его можно только примеркой.

Третьим, несомненно, важным фактом является комфорт. В свадебных платьях известного бренда Alex Veil комфорту уделяется особое внимание. Казалось бы, всего один-то день можно будет и потерпеть ради красивых фото и восхищённых взглядов жениха и гостей. Ничего подобного. Удобный корсет (да, бывает и такое) и длина в пол - это единственное, на что Вы должны быть согласны.

Следующим фактом принято считать - стиль свадьбы. Конечно же, желательно учесть сам стиль свадьбы, чтобы всё гармонично сочеталось.

В завершении, хочется упомянуть самый главный совет от дизайнеров бренда Alex Veil: если Вы поймали волнующее, трепетное, очень нежное и сказочное ощущение чего-то чудесного - даже не сомневайтесь, это именно Ваше платье! Выбирайте его!»

Пример №7: Broker

Брокер - лицо, которое выступает посредником при заключении сделок на бирже, а также действует по поручению своих клиентов.

«Forbes» от 20.03.2018

«Повестка дня. Forbes опубликовал новую статью «Счёт у российского брокера».

Самый эффективный способ выйти на зарубежные торговые площадки это, конечно же, открыть счёт в российской брокерской компании, которая предоставляет такую услугу.

Большинство лицензированных брокерских организаций, несомненно, позволяют получить доступ к иностранным и российским биржам, покупать и продавать ценные бумаги, заключать контракты, а также обменивать валю-

ту от лица компании. Кроме вышеперечисленного, можно рассчитывать на аналитическую поддержку со стороны брокера.

Заклучить договор с российской брокерской компанией и открыть будущий счёт можно непосредственно в самом офисе».

Пример №8: Body art

Боди-арт - форма авангардного искусства, где главным объектом творчества становится тело человека, а содержание раскрывается с помощью невербального языка: поз, жестов, мимики, нанесения на тело знаков, а также и «украшений».

«Известия» 01.08.2017

«Поразительное открытие удалось сделать российским учёным, исследовавшим татуировки на теле обнаруженной в России мумии Сибирской «Принцессы».

По мнению исследователей, за 2500 лет назначение татуировок и их внешний вид практически не изменились.

Учёные утверждают, что нательные рисунки мифологических животных принадлежали пазырыкской культуре, описанной ещё греческим историком Геродотом в V веке до нашей эры, и служили для обозначения статуса и возраста человека.

Однако исследователя, обнаружившего застывшую в вечной мерзлоте Алтайских гор «Принцессу Укока», поразило, что спустя 2,5 тысячи лет роль татуировок осталась практически неизменной.

Благодаря татуировкам исследователю удалось определить примерный возраст замёрзшей «Принцессы» - 25 лет, а также её место в обществе: скорее всего, она принадлежала к королевской семье, была почитаемым сказителем или вовсе святой.

Мумуфицированное тело «Принцессы Укока» будет доставлено в Национальный музей. Её доставят в Горно-Алтайск вертолётom в специальном саркофаге.

Конечно, как и сейчас, тогда татуировками подчёркивали красоту тела. По количеству татуировок у британцев и сейчас можно определить возраст: чем старше человек, тем больше рисунков украшают его тело.

После исследования других мумий с уверенностью можно сказать, что до сих пор первую татуировку предпочитают наносить именно на левое плечо, потому что именно на нём она будет смотреться красивее всего и будет наиболее всем заметна».

Пример №9: Boxing

Бокс - контактный вид спорта, единоборство, в котором спортсмены наносят друг другу удары кулаками в специальных перчатках. Рефери контролируют бой, который длится до 12 раундов. Победа присваивается в случае: если соперник сбит с ног и не может подняться в течение десяти секунд (нокаут); если он получил травму, не позволяющую продолжать бой (технический нокаут). Если же после установленного количества раундов поединок не был прекращён, то победитель определяется оценками судей.

«ТАСС» от 27.10.2017

«В настоящее время команда Мальдонадо ведёт переговоры о бое с чемпионом мира по Всемирной боксёрской ассоциации Денисом Лебедевым.

«В Бразилии в первом квартале следующего года состоится бой между Никитой Крыловым и Фабио Мальдонадо», - сообщил глава компании Fight Nights Global Камиль Гаджиев.

Крылов, являющийся уроженцем Донецка, провёл два поединка в Fight Nights после ухода из Абсолютного бойцовского чемпионата (UFC). Всего на его счету 22 победы и четыре поражения в ММА.

Мальдонадо, известный в России по бою против Фёдора Емельяненко, имеет в своём активе 24 победы и 11 поражений.

Также команда бразильца в настоящее время ведёт переговоры о бое с чемпионом мира по версии Всемирной боксёрской ассоциации (WBA) Дени-

сом Лебедевым. Данный поединок может пройти в 2018 году по правилам бокса».

Пример №10: Businessman

Бизнесмен - человек, осуществляющий предпринимательскую деятельность.

«Комсомольская правда» от 10.01.2018

«Экс-директор по ремонту и реконструкции железнодорожных дорог компании ООО «Вланга-Волга» Смирнов Владимир Геннадьевич признан виновным в уклонении от уплаты налогов в особо крупном размере и приговорён к реальному лишению свободы.

Как рассказали в пресс-службе Генпрокуратуры России, осуждённый с 2011 по 2013 год осознанно включал во все декларации заведомо ложные сведения об услугах по ремонту и реконструкции железнодорожных вагонов, а также выполнении субподрядных работ по ремонту асфальта и бордюров в Волгограде шестью фирмами-однодневками. При этом, фактически вагоны не ремонтировались вовсе, а асфальт укладывался силами сотрудников предприятия.

Общая сумма налогов, которые бизнесмен скрыл от государства, составила около 100 миллионов рублей.

Суд приговорил Владимира Смирнова к двум с половиной годам колонии общего режима. Также добавим, что приговор пока не вступил в законную силу и может быть с лёгкостью обжалован».

Пример №11: Cardigan

Кардиган - вязаный шерстяной жакет по фигуре без воротника.

«Известия» от 07.10.2017

«Стильный Must have этой осенью - вязаный кардиган.

Он может выступать не только в качестве базовой вещи, но и сыграть большую роль акцента.

Для аутфитов в стиле гранж следует выбирать объёмные кардиганы крупной вязки, которыми можно дополнить микс из платья-комбинации и грубой обуви. А вот для женственных образов подойдут пушистые модели из тонкого кашемира или мохера.

Носить вязанный кардиган удобнее всего с леггинсами. Свобода движения и максимальный комфорт - девиз этого удачного комбо, подходящего как для офисного гардероба, так и для прогулки по городу в выходной день. Леггинсы и кардиган также позволяют экспериментировать с обувью - они одинаково хорошо смотрятся и с каблуками, и с плоской подошвой.

С чем носить вязанный кардиган без пуговиц? Конечно с джинсами!

Низко посаженные джинсы-бойфренды и яркий топ помогут осуществить плавный переход из лета в осень благодаря многофункциональному вязаному кардигану без пуговиц. Спортивная обувь, в такой версии, очень даже приветствуется.

Классический вариант для элегантного образа на каждый день - вязанный кардиган, наброшенный поверх трикотажного платья с длинными рукавами. Такой тандем подразумевает сапоги выше колена, популярные в этом сезоне, или ботильоны на высоком каблуке, а также лёгкое длинное пальто, которое можно носить не застёгивая.

Как только осенние дни, особенно утра, становятся промозглыми, классическое сочетание строгой юбки-карандаш и офисного минималистичного топа требует дополнительного тёплого слоя. Вязанный кардиган здесь совершенно незаменим - он и согреет, и акцентирует внимание на демократичности образа.

Модный образ наступившей осени - вязанный кардиган, надетый поверх водолазки и затянутый широким поясом. Такой аристократичный вариант особенно эффектно смотрится с плиссированной шерстяной юбкой и лакированными ботильонами».

Пример №12: Casting

Кастинг - выбор человека, подходящего по всем определённым параметрам, для какого-либо конкретного направления искусства среди множества претендентов.

«Best Woman» от 23.03.2018

«Ни для кого не секрет, что каждая маленькая девочка с самого раннего детства очень любит сказки, и в каждой из них представляет себя главной героиней - принцессой. Будучи ещё маленькой, каждая маленькая девочка может посетить волшебный бал. Бал - мечта принцесс. Но со временем, когда девочка вырастает, она может посетить не только балы, но и конкурсы красоты, где может не только одержать победу, но и получить титулованное звание. Но для начала, в первую очередь, конечно же, нужно пройти сам кастинг.

Так, всероссийский конкурс красоты, который пройдёт 17 Мая 2018 года, проводит кастинг, где отбирает только самых достойных претенденток. По условиям конкурса, в нём смогут принять участие девушки в возрасте от 20-ти до 27-ми лет и ростом от 170 см. Участниц ожидают телевизионные съёмки, интервью и фотосессии, а также самые неожиданные призы и подарки. Кроме того, первые три победительницы получают денежные призы такие, как 1 000 000 руб., 500 000 руб. и 300 000 руб.

В жюри конкурса, как всегда, войдут известные представители шоу-бизнеса и медиа-бизнеса, мира моды и красоты, известные бизнесмены, политики и спортсмены».

Пример №13: Charisma

Хотелось бы, конечно, чтобы народ выбирал достойных людей, которые бы в нашей непростой ситуации нашли способ сделать страну процветающей, обеспечили соотечественникам достойную жизнь. В этой связи уместно другое заимствованное слово - харизма - исключительная одарённость.

Харизматический лидер - человек, наделённый авторитетом за исключительные качества его личности - мудрость, святость, героизм.

«Московский Комсомолец» от 08.07.2017

«Кого можно назвать харизматическим лидером в советской истории?»

Типичным примером такого вождя можно назвать В.И. Ленина, руководителя партии большевиков, вершителя и руководителя социалистической революции в России. Действительно, по словам современников и однопартийцев, Ленин среди политических деятелей выделялся тем, что был единственным, кому верили и шли за ним без всяких оговорок.

Кроме того, В.И. Ленин - харизматический лидер, действительно обладал умением разъяснять сложные экономические и идеологические вопросы огромным необразованным массам. Его слушали заворожённо, затаив дыхание, а следует помнить, что это было начало двадцатого века, и никаких серьёзных технических средств, кроме собственного голоса у выступающего просто не было».

Пример №14: Clutch

Клатч - маленькая дамская сумочка, которую «сжимают» в руке.

«Best Woman» от 20.03.2018

«Клатч - незаменимая маленькая сумочка, которая вот уже несколько столетий не выходит из моды. Если Вам надо отправиться на торжественное событие, вечеринку или же банкет, то без клатча ну никак не обойтись.

Так, из сезона в сезон обувной дизайнер Кристиан Лубутен доказывает, что он не только властелин красной подошвы, но и вообще мастер на все руки.

Повесткой дня стал сенсационный взрыв об открытии бьюти-бутика Кристиана Лубутена, куда включены оригинальные клатчи к грядущему весенне-летнему сезону.

Сам Кристиан Лубутен уверенно заявляет, что клатчик Loubibow должен быть у каждой девочки.

Представители данного бренда называют его «идеальным аксессуаром для вечернего образа», который добавит комплекту больше нежности, и призывают вовсе не удивляться, когда окружающие начнут падать в обморок от такой красоты. Снаружи Loubibow украшен бантиком, а внутри - красной подкладкой. Ну, кто бы ещё сомневался!»

Пример №15: Colorist

Колорист - специалист по окрашиванию волос, в котором используется несколько цветов и их оттенков, которых должно быть не менее двух.

Колористика волос - это не просто окрашивание, это целая наука со своими правилами и тонкостями. Овладеть таким мастерством могут только действительно очень одарённые парикмахеры. Обратившись к таковым, ваша шевелюра заиграет новыми красками, а образ приобретёт оживлённость.

«Коммерсант» от 23.10.2017

«Я не выбирал профессию, она выбрала меня: всё детство я провёл на спинке дивана, собирая на маминой голове шедевры парикмахерского искусства. У неё были тогда длинные густые волнистые волосы. Я закалывал их, распускал, пытался сделать что-то оригинальное. Затем наш кот попал в мои руки и лишился усов, а потом соседка попросила подравнять ей кончики волос - так я впервые взял в руки ножницы и больше с ними не расставался.

Я мастер-самоучка. Много лет работал без достойного образования и оттачивал своё мастерство самостоятельно. Гораздо позже я закончил академию Eugen Perma во Франции и школу Vidal Sassoon в Лондоне. Именно она оказала большое влияние на формирование моего персонального стиля в работе. Vidal Sassoon - это самое гениальное, что можно дать парикмахерам. Это сердце парикмахерского искусства.

Окрашивание волос - это то, где я полностью реализую себя как художник. Это самый удивительный процесс. Но и без линий никуда, стрижка тоже

очень важна. Цвет и геометрия связаны друг с другом и даже зависимы друг от друга. Нужно понимать, на каких линиях и какой эффект будет давать цвет. Поэтому я очень люблю не только красить, но и стричь. Я считаю себя счастливым человеком. Я занимаюсь тем, что мне нравится, у меня много желаний и целей. После того, как я сделал несколько лет назад свою линию расчёсок, я понял, что нет ничего невозможного. Ещё у меня есть одна мечта - выпустить линию по уходу за волосами, мне есть над чем работать. Да и как можно всего достичь в 35 лет?!»

Пример №16: Copywriting

Копирайтинг - профессиональная деятельность по написанию рекламных и презентационных текстов.

Таковыми можно считать все тексты, которые прямым или косвенным образом рекламируют или популяризуют товар, компанию, услугу, человека, или идею. Это могут быть слоганы, сценарии для TV и радиороликов, event-мероприятий, рекламные статьи.

«Известия» от 10.10.2017

«Копирайтинг, как вид фриланса, требует высочайшего уровня самодисциплины, именно поэтому многие не задерживаются в нём надолго: кто-то создаёт свой стартап, кто-то решает устроиться в молодую и динамично развивающуюся компанию с постоянной заработной платой, и в копирайтинге остаются самые упорные игроки».

«Известия» от 03.10.2017

«Итак, главная цель этой небольшой книги рассказать вам, что же такое копирайтинг, и как с помощью умения их связывать, можно «наколотить» столько денег, сколько вряд ли Вы сможете заработать, например, водителем или менеджером по продажам в каком-нибудь универмаге».

Пример №17: Crack

Крекер - хрустящее печенье, которое легко ломается.

«Cosmopolitan» от 23.03.2018

«Американская актриса и популярная фотомодель Меган Фокс снялась в роскошной, полупрозрачной фотосессии бренда нижнего белья Frederick's of Hollywood, лицом и креативным директором которого она же и является.

Меган продемонстрировала комплекты нижнего белья разных цветов, украшенные кружевом и деталями из шёлка.

Несмотря на то, что Фокс уже 31, а также она является мамой троих сыновей, у неё просто превосходная фигура. В одном из ранних интервью актриса признавалась, что ей стоит больших усилий держать себя в форме. По её словам, она полностью исключила из своего рациона питания мучное и сладкое. «Никаких бубликов, крекеров и прочего пищевого мусора. Я совсем не ем хлеб и воздерживаюсь от принятия углеводов. Самое вредное, что я могу себе позволить, так это чашечка кофе в день», - отмечала Меган».

Пример №18: Cybersport

Также очень интересно англоязычное заимствование Киберспорт, обозначающее спортивные соревнования по компьютерным видеоиграм. Оно выполняет номинативную функцию, поскольку эти соревнования действительно довольно широко распространяются сейчас в России.

«Известия» от 07.03.2017

«Самое популярное в киберспорте - так это медиа платформа Twitch.tv, которая транслирует видеоигры. В 2015 году общая длительность трансляций на Twitch.tv превысила 4 млрд. часов при 550 тысячах одновременных просмотров. Киберспорт также интересен и другим СМИ.

ESPN - крупнейший американский кабельный спортивный канал, который запустил специальный раздел о киберспорте. Инициативу подхватил канал TBS, транслирующий соревнования по Counter Strike: Global Offensive в

шоу ELEAGUE, уже показали два сезона. Это шоу повысило аудиторию канала среди мужчин 18-35 лет на 70% (во время шоу) и в целом привлекло 3,4 млн. новых зрителей.

В России о киберспорте рассказывает профильный канал Gameshow, входящий в пакеты «Триколор ТВ», «НТВ Плюс», «Билайн ТВ». По данным TNS, общая аудитория канала составляет 3 млн. уникальных зрителей. Ещё более 53 млн. человек имеют доступ к контенту Gameshow в эфире региональных каналов России, стран СНГ и Балтии».

Пример №19: Deadline

Дедлайн - крайний срок (дата и/или время), к которому должна быть выполнена какая-либо задача.

«Известия» от 10.03.2017

«Огромным преимуществом является присутствие в сервисе Дедлайн Медиа не только журналистов и экспертов, но также пиарщиков и маркетологов. Такая разветвлённая сеть специалистов позволяет достигнуть максимальной эффективности коммуникативного процесса, для удобства которого предусмотрен внутренний мессенджер, как, например, в Facebook или VK. Очень помогает, если нужно быстро решить какой-нибудь вопрос, согласовать материал и прочее».

«Известия» от 23.07.2017

«Дедлайн хорош тем, что значительно ускоряет получение результата, только вот не всегда он положительный. То, над чем юзер думает/читает в среднем 5-10 минут, с помощью дедлайна можно сократить этот промежуток от 1-3 минут. Ещё один плюс дедлайна в том, что он заставляет ускориться, т.е. внимание рассеивается и притупляется, а это нам только на руку».

Пример №20: Dealer

Дилер - физическое или же юридическое лицо, которое закупает оптом продукцию компании, а затем продаёт её в розницу или мелким оптом.

«Известия» от 10.01.2018

«Генеральная прокуратура РФ утвердила обвинительное заключение по уголовному делу в отношении руководителей ОАО «Тольяттиазот» и «Тольяттихимбанке» за хищение имущества путём мошенничества, совершённое с использованием служебного положения, организованной группой, в крупном размере.

В ходе данного расследования и обысков правоохранительные органы обнаружили документы, указывающие на то, что продукция завода продавалась по заниженной цене аффилированным с мажоритарными акционерами предприятия швейцарским дилерам, а те, в свою очередь, реализовывали её по всему миру уже по рыночной цене. Данная теневая часть доходов не возвращалась в Россию и оседала на счетах самих обвиняемых.

Расследование затянулось на целых пять лет, что было связано со значительными трудностями и препятствиями, вызванными обвиняемыми. Значительная часть из них являются иностранными гражданами и постоянно проживают за рубежом. Но, несмотря на это, следствию всё-таки удалось получить достаточный объём доказательств, подтверждающих, что реализации международной схемы предприятию был нанесён ущерб в размере 85 миллиардов рублей.

Кроме того, следствие способствовало возврату в государственную казну 2 млрд. рублей в виде недоплаченных налогов».

Пример №21: Default

Дефолт - невыполнение договора займа, т.е. неоплата своевременно процентов и основного долга по долговым обязательствам, а также по условиям договора о выпуске облигационного займа.

«Известия» от 15.07.2017

«Самые тяжёлые последствия имеет дефолт на уровне государства. Вследствие этого меняется уклад в стране и экономическая обстановка. Отказ отражается на экономике других стран, особенно зависимых от страны, где он случился.

В государстве многое меняется: сумма госдолга растёт, перераспределяются ресурсы, обесценивается национальная валюта, слабеет авторитет правительства, растут налоговые ставки, повышается безработица, банкротятся предприятия, граждане теряют накопления и надежду на светлое будущее.

Так, в июне 2015г. платить по обязательствам перед Евросоюзом отказалась Греция, не выполнив свои обещания по погашению долга перед МВФ на 1,5 млрд. евро. Хотя дефолт официально объявлен не был, его признали эксперты.

По мнению самого американского экономиста, лауреата Нобелевской премии по экономике Джозефа Стиглица, причиной финансовых кризисов в развивающихся странах являются ошибочная политика международных финансовых институтов.

Нет никаких сомнений, что политика МВФ способствовала росту вероятности финансовых кризисов.

И пусть такая оценка выглядит чересчур критичной, развитие экономической глобализации, безусловно, не способствует снижению вероятности дефолтов».

Пример №22: Designer

Дизайнер - деятельность по проектированию эстетических свойств промышленных изделий, а также результат этой деятельности.

«Elle» от 20.03.2018

«Буквально на днях стало известно, что певица, актриса и дизайнер Джессика Симпсон продала бренд имени себя. Впрочем, расставаться с ним

она пока не планирует: несмотря на то, что контрольный пакет акций теперь принадлежит компании Camuto Group, девушка продолжит работать над дизайном коллекций Jessica Simpson.

Также стоит напомнить, что в прошлом году сам Стив Форбс назвал карьеру Симпсон в сфере торговли поразительной, ведь бренд Jessica Simpson, основанный в 2004 году, сегодня приносит ей огромные суммы. Так в 2005 году Джессика продала лицензию на использование бренда всё тем же Camuto Group, которые ежегодно выплачивали девушке от 10 до 15 миллионов долларов. Очевидно, что прибыль станет ещё больше».

Пример №23: Diverse

Диверсификация - распределение инвестиций между объектами.

«Известия» от 20.03.2018

«Во все периоды Жизни всегда существовала проблема управления рисками. Риск стал неизбежной частью нашей Жизни. В современно-развитых странах особенно остро стоит проблема рисков предприятий в процессе их финансовой деятельности. Конечно, это вовсе не означает, что рынки останутся столь же спокойными в случае реального применения санкций против людей из списка Министерства Финансов США или же вовсе расширения санкционного режима на российский государственный долг. В связи с учётом реализации всего вышеперечисленного для частного инвестора самое время научиться эффективно работать с рыночными рисками. Это довольно просто. Самое главное - это диверсификация активов, куда включены такие вклады, как: акции, облигации, банковские депозиты. Сформированный, таким образом, «сундучок» будет максимально защищён от всех возможных рыночных рисков».

Пример №24: Elector

Электорат - круг сторонников определённой организации, избирателей, голосующих за определённую партию на выборах.

В советских словарях иностранных слов это слово не зафиксировано, хотя слова *электор* (*выборщик*) и *электоральный* (*выборный, избирательный*) присутствуют уже в словаре Лехина и Петрова 1949 года.

Легко предположить, что в каких-нибудь специальных работах однокоренное слово *электорат* со словами «*электор*» и «*электоральный*» встречалось уже тогда, но безусловным фактом остаётся то, что в активный словарный запас грамотных русскоговорящих людей оно вошло именно в девяностые годы двадцатого столетия, когда в России стали проводиться реальные выборы, и *электоральная* функция населения стала по-настоящему актуальной.

Слово *электорат* надолго вошло в русский язык, так как это очень ёмкое понятие, оно соответствует ситуации в стране, ведь выборы - неотъемлемая часть нашей жизни. Будут выборы, будут кандидаты, будет *электорат*.

«Независимая газета» от 17.07.2017

«Решения были очевидны, но политически их было трудно осуществить, ибо в стране не было образованного *электората*, а законодательный орган находился в руках землевладельцев, которые только манипулировали голосами необразованных фермеров - арендаторов».

«Известия» от 10.10.2017

«Одни, подобно президенту Франции Жаку Шираку, сопротивлялись до последнего, рискуя поставить под угрозу свои национальные интересы. Другие, подобно британскому премьер-министру Тони Блэру, подстроились под нас в надежде скорректировать наше поведение, заняв неприемлемую с точки зрения *электората* позицию».

Пример №25: Fashion

Мода - совокупность привычек, ценностей и вкусов, принятых в определённой среде в определённое время.

«Мода постоянно имела огромное влияние на людей по всему Миру. Основной и, скорее всего, главной причиной, почему мы пытаемся следовать последним тенденциям моды, является стремление выглядеть всегда стильными, привлекательными и, несомненно, более уверенными в себе.

Как правило, люди оценивают нового человека по его внешности и одежде, и лишь только потом по его внутренним качествам. Не зря есть поговорка: «Хорошая одежда открывает все двери». Поэтому мы делаем всё возможное, чтобы произвести только благоприятное впечатление на других людей. Мы тратим много денег для того, чтобы не отставать от моды и покупать дизайнерскую одежду.

Мода часто означает стиль, гламур и успех. Трудно устоять и не купить какую-нибудь вещь престижной марки в нашем современном Мире. Каждый день мы проходим мимо ярких витрин магазинов, а также видим много рекламы повсюду: на автобусах, на рекламных щитах, по ТВ, в журналах, в СМИ.

Многие подростки обращают слишком пристальное внимание на внешний вид своих друзей и одноклассников. К сожалению, если родители не могут себе позволить покупать стильную одежду с модными этикетками, то их дети часто становятся аутсайдерами. Таким образом, одежда обычно разделяет людей на социальные группы.

В заключении, хотелось бы отметить, что мода многогранна, и она очень часто меняется. Самое главное, среди современной моды не потерять свой стиль и уж тем более свою индивидуальность и уникальность, ведь можно также ходить аккуратно, элегантно и красиво без дорогих этикеток и лейблов» (*остальные статьи см. в Приложении I*).

Проанализировав различные газеты, журналы, топовые публикации, можно сделать вывод, что тексты статей современных СМИ действительно, в значительной степени, наполнены англоязычными заимствованиями.

Несмотря на данный факт, всё же стоит отметить, что использование заимствованных слов порой вовсе не оправдано, при том, что русский язык имеет богатый словарный запас, и, практически, на каждый англицизм существует свой русский аналог. Тем не менее, нельзя не заметить то, что многие англоязычные заимствования являются лексическими лакунами, что целиком и полностью оправдывает их использование в речи.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

В современном русском языке, одном из самых богатых в лексическом отношении, присутствует значительный процент англоязычных заимствованных слов. С каждым днём данный процент только и делает, что растёт. В русском языке, непреодолимый рост англицизмов вызывает очевидные отрицательные последствия, а порой и сам протест.

Заимствования всегда являлись существенным источником пополнения речи, так как их использование воспринимается, как более престижное. Но не стоит забывать, что данное явление приводит к неоправданному копированию чужеродных слов. Вследствие всему этому, в русский язык попадает невероятное количество англоязычных слов, большую часть из которых вовсе нужно отсеивать за ненадобностью.

Обратным феноменом, как раз, являются СМИ. В погоне за престижем, а также красивыми статьями, СМИ стараются использовать именно англоязычную лексику, что приводит к недопониманию со стороны публики, варваризации исконно русского языка, и, зачастую, к ошибкам в употреблении англоязычных заимствований.

Из всего вышеперечисленного, в очередной раз можно убедиться, что СМИ играют главную роль во внедрении в русский язык англоязычных заимствований. Любое лексическое новшество, прозвучавшее из уст медийной личности, моментально превращается в хит. Гонимые за кумирами, а также подражая им, люди сами того не понимая перенимают не только их интересы и увлечения, но и саму манеру говорения, в результате чего, попол-

няют свой словарный запас различными модными словами, которые, чаще всего, являются заимствованными.

Порой, читая новостные статьи, бывает сложно понять, о чём вообще идёт речь. Всему виной являются красиво звучащие англоязычные заимствования, которые используют по весьма разным на то причинам. Как правило, в большей степени, они присутствуют всего лишь для привлечения внимания, нежели, чем для придания особой важности какой-либо информации.

Для того чтобы обосновать высокий процент англоязычных заимствований, было проведено исследование многочисленных статей. По результатам данного исследования, можно с уверенностью удостоверить в том, что всеобщее использование англицизмов не является необходимостью. Русский язык до такой степени богат, что на большинство заимствований у него с лёгкостью найдётся соответствующий эквивалент. Несмотря на это, всё-таки не стоит отрицать существование безэквивалентной лексики, а также их лакун, которых тоже довольно предостаточно на просторах СМИ. Данное явление можно оправдать тем, что для них нет совершенно никакого подходящего слова-заменителя.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Подводя итоги выпускной квалификационной работы, посвящённой исследованию англоязычных заимствований в русском публицистическом дискурсе на примере анализа текстов средств массовой информации, можно сделать следующие выводы.

Освоение русским языком англоязычных слов целиком и полностью отражает историю нашего народа. Бесперывные международные коммуникации наложили отпечаток на развитие русского языка. Вследствие этому, язык приобретает заимствованные слова, отображая новую экспрессивную форму, какой вовсе не имели в родном языке.

Исследование англоязычных заимствований является актуальным во все времена. До сих пор, учёные-лингвисты, а также исследователи не могут прийти к единому определению заимствования. Ни для кого не секрет, что заимствование слов из совершенно разных языков не является новшеством. С момента появления людей на Земле, появилось и само общение. В ходе коммуникаций людей из разных государств, империй, общин, а также семей, непроизвольно возникало заимствование слов.

В развитии, русский язык пережил множество притоков иноязычных заимствований. Исходя из теоретических материалов, были выявлены наиболее часто встречающиеся определения заимствований, а также рассмотрены классификации их видов и функций, предложенные известными учёными-лингвистами и, конечно же, исследователями данной тематики.

Англоязычные заимствования настолько глубоко проникли в русский язык, что порой очень сложно отличить «родное» слово от «чужеродного». Несмотря на это, в ходе данной работы были рассмотрены закономерности и некоторые принципы для выявления англоязычных заимствований. Так, заимствованные слова характеризуются определёнными отличительными чертами, которые совершенно отличаются от исконно русских слов. С помощью этих отличительных черт можно не только распознать само заимствование, но и узнать его происхождение, а также и этимологию.

Ко всему прочему, в ходе данного исследования было выяснено, что проникновение англоязычных заимствований в русский язык совершенно не является минутным делом. Для того чтобы заимствованное слово действительно зафиксировалось в словаре языка-реципиента, оно должно преодолеть несколько этапов ассимиляции. По окончании всех этапов, заимствованное слово фиксируется, но при этом не стоит исключать тот факт, что оно может и измениться, а порой и вовсе поменять своё значение.

Изо дня в день русский язык активно изменяется. Разрушаются и, к сожалению, улетучиваются старые, обусловленные лексические единицы. Из-за

данного явления не прекращает расти поток новых заимствованных слов. Этот процесс называется «смена лексических парадигм».

По убеждению большинства учёных-лингвистов, а также исследователей, одним из главнейших распространителей англоязычных заимствований являются СМИ. Новые словообразования, привнесённые в русский язык современными СМИ, прочно входят в нашу речь, и, конечно же, укореняются в ней.

Заимствования из английского языка способствуют обогащению и расширению словарного запаса русского языка. В ходе данного исследования было выяснено, что СМИ действительно оказывают глобальное влияние на формирование активного словаря русско-говорящих людей. Однако, следует заметить, что чрезмерное употребление англицизмов в СМИ порой вызывает негативную реакцию у большей части русскоязычного населения. Вследствие этого, за последние годы появилось много защитников русского языка. Они совершенно убеждены, что использование англоязычных заимствований оказывают исключительно пагубное влияние на русскую речь.

В рамках данного исследования был проведён анализ текстов СМИ. В результате анализа можно понять, что использование англоязычных заимствований в текстах СМИ порой не всегда оправдано. Чаще всего, редакторы просто заменяют «родные», всем известные, слова на «чужеродные» только для того, чтобы всего лишь привлечь внимание и придать немного пестроты.

Уместность вкрапления англоязычных заимствований в русские тексты различных стилей, в т. ч. и в публицистический стиль, должна быть каждый раз продумана до мелочей, т.к. злоупотребление англоязычной лексикой приводит к тому, что тексты, предназначенные на широкий круг читателей или же слушателей, могут стать вовсе непонятными, а также недостижимыми для определённой поставленной цели.

Международные контакты неизбежно ведут к языковым взаимодействиям. Эти контакты с каждым днём становятся всё шире и шире. Поэтому, в современном мире ни одна страна не обходится без заимствованной лексики.

Несмотря на достаточно высокий процент англоязычных заимствований, всё же нельзя классифицировать русский язык, как язык международного происхождения. Заимствованный элемент может содержать в себе огромное количество значений, но его грамматическая структура навсегда останется нетронутой.

Углублённое изучение языка страны может многое рассказать о её истории и, конечно же, народе. Данное утверждение подтверждается словами С.Г. Тер-Минасовой: «Язык - это зеркало культуры. В нём отражаются не только реальный мир, окружающий человека, но и самосознание народа, его видение мира, менталитет, мироощущение, мораль, национальный характер, образ жизни, обычаи, система ценностей, и традиции [Тер-Минасова 2008: 158].

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азнаурова, Э.С. Очерки по стилистике англоязычного слова [Текст]/ Э.С. Азнаурова. - М.: Наука, 2013. - 15 с.
2. Алпатов, В.М. Американизация русского общества по языковым данным [Текст]/ В.М. Алпатов. - М.: Наука, 2010. - 97 с.
3. Аристова, В.М. Языковые контакты [Текст]/ В.М. Аристова. - М.: Наука, 2010. - 55 с.
4. Аристова, В.М. История английских слов в русском языке [Текст]/ В.М. Аристова. - М.: Наука, 2010. - 135 с.
5. Баш, Л.М. Понятие термина «заимствование» [Текст]/ Л.М. Баш. - М.: Наука, 2013. - 23 с.
6. Беляев, Б.В. О соотношении языка и речи в процессе обучения языку [Текст]/ Б.В. Беляев. - М.: Наука, 2015. - 35 с.
7. Васильев, С.С. Язык и текст СМИ как средство формирования массовой культуры [Текст]/ С.С. Васильев. - М.: Наука, 2013. - 563 с.
8. Виноградов, В.В. К истории лексики русского литературного языка [Текст]/ В.В. Виноградов. - М.: Наука, 1987. - 17 с.
9. Володарская, Э.Ф. Заимствование как отражение русско-английских контактов [Текст]/ Э.Ф. Володарская. - М.: Наука, 2013. - 50 с.
10. Гаврилов, А.А. Лингвистические средства воздействия СМИ на общественное сознание [Текст]/ А.А. Гаврилов. - М.: Наука, 2015. - 100 с.
11. Дедюкова, М.В. Языковая личность в публицистическом дискурсе [Текст]/ М.В. Дедюкова. - М.: Вестник МГУ, 2010. - 23 с.
12. Добродомов, И.Г. Вопросы заимствования [Текст]/ И.Г. Добродомов. - М.: Наука, 2000. - 55 с.
13. Добросклонская, Т.Г. Вопросы исследования англоязычных текстов [Текст]/ Т.Г. Добросклонская. - М.: Наука, 2015. - 387 с.
14. Егошина, Н.Б. Употребление сленгизмов в СМИ как результат лексического заимствования [Текст]/ Н.Б. Егошина. - М.: Известия, 2013. - 105 с.

15. Казаченко, О.В. Проблема изменения языкового сознания за счёт заимствованных слов [Текст]/ О.В. Казаченко. - М.: Наука, 2015. - 159 с.
16. Казаченко, О.В. Роль СМИ в экспансии английских заимствований в русском языке [Текст]/ О.В. Казаченко. - М.: Просвещение, 2015. - 53 с.
17. Каминский, П.П. Принципы исследования публицистики на современном этапе [Текст]/ П.П. Каминский. - М.: Вестник МГУ, 2015. - 105 с.
18. Киршин, Б.Н. Государственные и частные СМИ [Текст]/ Б.Н. Киршин. - М.: Наука, 2015. - 87 с.
19. Киршин, Б.Н. Особенности политики СМИ [Текст]/ Б.Н. Киршин. - М.: Известия, 2015. - 95 с.
20. Клещина, Н.Н. Заимствование современных англицизмов в русском языке [Текст]/ Н.Н. Клещина. - М.: Наука, 2015. - 100 с.
21. Клушина, Н.И. Публицистический текст и его стилистические особенности [Текст]/ Н.И. Клушина. - М.: Наука, 2013. - 83 с.
22. Клушина, Н.И. Категории русского публицистического дискурса [Текст]/ Н.И. Клушина. - М.: Наука, 2015. - 185 с.
23. Клушина, Н.И. Публицистический текст в новой системе стилистических координат [Текст]/ Н.И. Клушина. - М.: Наука, 2015. - 37 с.
24. Клушина, Н.И. Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования [Текст]/ Н.И. Клушина. - М.: Наука, 2015. - 155 с.
25. Костомаров, В.Г. Особенности языка печати как средства массовой коммуникации [Текст]/ В.Г. Костомаров. - М.: Наука, 2010. - 253 с.
26. Кравченко, А.В. От языкового мифа к биологической реальности [Текст]/ А.В. Кравченко. - М.: Просвещение, 2013. - 387 с.
27. Крысин, Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: Наука, 2000. - 57 с.
28. Крысин, Л.П. Англоязычные слова в современном русском языке [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: Наука, 2013. - 55 с.
29. Крысин, Л.П. Русское слово, своё и чужое [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: Наука, 2013. - 83 с.

30. Крысин, Л.П. Слово в современных текстах [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: Наука, 2013. - 55 с.
31. Крысин, Л.П. Очерки о русской лексике [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: Наука, 2013. - 30 с.
32. Крысин, Л.П. Тысяча новых иностранных слов [Текст]/ Л.П. Крысин. - М.: АСТ-Пресс, 2013. - 77 с.
33. Кушнарёва, Н.В. Проникновение англоязычных слов в русский язык [Текст]/ Н.В. Кушнарёва. - М.: Наука, 2014. - 135 с.
34. Ленкова, Т.А. К проблеме публицистического стиля и письменного дискурса СМИ [Текст]/ Т.А. Ленкова. - М.: Наука, 2010. - 95 с.
35. Лукьянова, Л.И. Заимствованная англоязычная лексика в современном русском языке [Текст]/ Л.И. Лукьянова. - М.: Наука, 2015. - 105 с.
36. Мангушев, С.В. Лингвистическая обусловленность языкового контакта [Текст]/ С.В. Мангушев. - М.: Наука, 2013. - 519 с.
37. Морозов, В.Э. Об использовании современных англоязычных слов [Текст]/ В.Э. Морозов. - М.: Наука, 2015. - 325 с.
38. Немец, Г.Н. Публицистический дискурс как методологический конструкт [Текст]/ Г.Н. Немец. - М.: Наука, 2010. - 57 с.
39. Павлушкина, Н.А. Релевантность массовой прессы как основа взаимодействия с аудиторией [Текст]/ Н.А. Павлушкина. - М.: Наука, 2010. - 55 с.
40. Припоров, Е.С. Роль и влияние СМИ в современном мире [Текст]/ Е.С. Припоров. - М.: Наука, 2015. - 353 с.
41. Смирницкий, А.И. Лексикология современного английского языка [Текст]/ А.И. Смирницкий. - М.: Наука, 1953. - 35 с.
42. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Текст]/ С.Г. Тер-Минасова. - М.: Слово, 2008. - 158 с.
43. Тинакинина, В.О. Типы англоязычных слов [Текст]/ В.О. Тинакинина. - М.: Наука, 2015. - 23 с.
44. Ферм, Л. Особенности развития русской лексики [Текст]/ Л. Ферм. - М.: Наука, 2013. - 1815 с.

45. Фильчук, Т.Ф. Современный публицистический дискурс в контексте постмодернистской парадигмы [Текст]/ Т.Ф. Фильчук. - М.: Наука, 2010. - 357 с.
46. Фомина, М.И. Современный русский язык. Лексикология [Текст]/ М.И. Фомина. - М.: Наука, 2010. - 415 с.
47. Хорольский, В.Н. Культурологический метод изучения публицистического дискурса [Текст]/ В.Н. Хорольский. - М.: Наука, 2011. - 135 с.
48. Чарикова, Е.И. О терминах «заимствование» [Текст]/ Е.И. Чарикова. - М.: Наука, 2013. - 153 с.
49. Чернышёва, Т.В. Современный публицистический дискурс [Текст]/ Т.В. Чернышёва. - М.: Наука, 2013. - с. 110-117.
50. Чигина, Н.В. Англицизмы в русском языке [Текст]/ Н.В. Чигина. - М.: Символ науки, 2015. - 93 с.
51. Шадрина, И.Ю. Специфика употребления англоязычных заимствований в российских СМИ [Текст]/ И.Ю. Шадрина. - М.: Наука, 2013. - 223 с.
52. Шанский, Н.М. Лексикология современного русского языка [Текст]/ Н.М. Шанский. - М.: Просвещение, 2000. - 373 с.
53. Шмелёв, Д.Н. Современный русский язык [Текст]/ Д.Н. Шмелёв. - М.: Просвещение, 2015. - 35 с.
54. Шмелёв, Д.Н. Современный русский язык в его функциональных разновидностях [Текст]/ Д.Н. Шмелёв. - М.: Просвещение, 2015. - 77 с.
55. Юйпин, Ч. Англоязычные заимствования в современном русском языке [Текст]/ Ч. Юйпин. - М.: Наука, 2015. - 85 с.

ПРИЛОЖЕНИЕ I. Анализ распространённых заимствований в современных российских СМИ

Пример №26: Florist

Флорист - специалист в области флористики создания букетов и других изделий.

Местом работы флориста зачастую является цветочный салон, студия цветов или цветочная мастерская. Также флористы занимаются фитодизайном и озеленением помещений. Помимо живых цветов, флорист использует для создания композиций засушенные растения (цветы, ветки, листья, мох и другой природный материал).

Профессиональный флорист кроме знаний о цветах должен владеть общими принципами оформления интерьера, искусством композиции и колористикой.

«Известия» от 01.09.2017

«Листья бадана, чеснока, осины, чешуйки гладиолуса, лунарий, цветы мальвы, шиповника, хризантемы, ноготков. Фон: чёрная бархатная бумага. Название: «К свету».

Это одна из 40 работ Рима Васильевича Зубкова в технике флоризм, которая будет представлена на выставке. Вот как сам Рим Васильевич говорит об этой работе: Этот огромный цветок - символ могучих сил природы - мощный источник света, тепла, красоты. Загадка природы: почему же насекомые бабочки, жуки - летят на свет. Загадка ли? Может это естественно стремиться к свету? Но ведь они обжигаются, гибнут, сгорают, но ни перед чем не останавливаются. Какой инстинкт их гонит? А может они жертвуют жизнью ради какого-то счастливого мгновения? Мига просветления, мига познания.

Флоризм - самостоятельное, оригинальное искусство, главный закон которого - идти от красоты цветка или травы.

Флористическое произведение никак невозможно повторить другими средствами: гуашью, карандашом, маслом. Удивительно, как точно передают чешуйки гладиолуса старческую кожу, побеги звездчатки - воздушную сказочность, соцветия донника - мазки краской по мокрой бумаге».

Пример №27: Freedom

Русские аналоги «свобода», «воля» относятся к женскому роду.

В английском языке род как таковой практически отсутствует, но для согласования с русскими прилагательными слово «freedom» приобрело род, причём род мужской. Это, видимо, связано с тем, что она оканчивается на согласный. Иноязычное слово видоизменилось в русском языке по законам русского языка. Случай, возможно, единичный, но он может послужить толчком к заимствованию слова «freedom» в качестве полноценной лексической единицы, выполняющей номинативную функцию.

«Известия» от 21.10.2017

«Свобода прессы в мире (Freedom of the Press) - это ежегодное исследование и сопровождающий его рейтинг о состоянии свободы средств массовой информации в странах мира. Выпускается международной неправительственной организацией Freedom House, которая оценивает степень свободы печатных, вещательных и онлайн-СМИ в странах мира, начиная с 1980 года».

«Комсомольская правда» от 07.07.2017

«Самая массовая газета России «Комсомольская правда» поместила на своих страницах статью, посвящённую слёту байкеров:

«Во всём этом действии чувствовался тот щемящий американский freedom...», - имеющийся полный русский аналог «свобода» журналист не использовал. Видимо, автору очень хотелось подчеркнуть именно американский характер мотоциклетной вольницы, почувствовать эту разницу национальных феноменов «свобода» и «freedom». Слабая мотивированность употребления «импортного» слова в тексте толкнула газетчика на эксперимент в

грамматическом согласовании употреблённой им единицы: щемящий американский freedom».

«Российская газета» от 01.09.2017

«Международная правозащитная организация «Freedom House» подготовила очередной доклад о состоянии свободы прессы в 195 странах Мира.

Наиболее высокую оценку получило состояние свободы СМИ в Исландии, Финляндии и Норвегии. В конце списка находятся Мьянма, Туркмения и Северная Корея.

Что касается России, то по итогам 2008 года она опустилась в рейтинге на 173 место со 170-го, которое занимала в 2007 году, и остаётся одной из наиболее опасных для СМИ стран. Это происходит из-за произвола властей, правоохранительных органов и криминалитета, отмечают в «Freedom House».

Организация предоставила РИА Новости касающуюся российских СМИ часть исследования, которое будет полностью опубликовано лишь в июле 2009 года. В докладе «Freedom House» говорится, что журналисты в России по-прежнему не могут свободно освещать многие важные, но при этом спорные темы и подвергаются преследованиям, что приводит к распространению самоцензуры...».

Пример №28: Freelancer

Фрилансер - свободный работник.

«Известия» от 03.04.2018

«Коммуникационные технологии не устают совершенствоваться с каждым днём. Доступ к интернету есть практически везде в мегаполисах и небольших городах. Работа в интернете становится всё популярней, ведь связаться с заказчиком можно в любой момент. Работать дистанционно можно как на фрилансе - без обязательств, просто выполняя заказы, так и в штате.

Зарабатывать, не выходя из дому, позволяют многие профессии.

Первоначально те, которые напрямую связаны с интернетом: это программисты, разработчики сайтов, кодеры и т.д. Много фрилансеров также среди дизайнеров и верстальщиков. Трудиться дома могут и журналисты, потому что всё, что им нужно - интернет и телефон, у них всегда под рукой. Работа в Интернете также может подойти и бухгалтерам, и финансовым аналитикам.

Зачастую для тех, кто начинает свой карьерный путь, предложения о работе в интернете звучат очень заманчиво - не нужно бывать в офисе, можно самостоятельно планировать своё время и одновременно с работой учиться. Но, работая дистанционно, важно не забывать, что трудовой день необходимо грамотно спланировать - ведь можно ничего не успеть, а работа в интернете требует, прежде всего, чёткого выполнения дедлайнов - крайних сроков.

Поэтому, прежде чем принять решение работать дистанционно, оцените свои возможности организации времени. Или же пройдите тренинг по тайм-менеджменту - он поможет сделать удалённую работу эффективней и заработать в Интернете».

Пример №29: Gigabyte

Гигабайт - кратная единица измерения количества информации.

«Коммерсант» от 27.10.2017

«Россияне, желающие приобрести новое устройство от Apple смогут оформить заявку на сайте компании и в приложении AppStore с десяти утра по Москве.

Гаджет будет доступен в двух цветах - серебристом и так называемом «сером космосе». Цена младшей модели с объёмом памяти в 64 гигабайт - почти 80 тыс. руб. За 256 гигабайт придётся заплатить уже около 92 тыс. руб.».

«Коммерсант» от 25.10.2017

«Информацию о перемещениях клиентов Tele2 использует для развития собственного ритейла.

«Понимая, где концентрируется наибольший трафик наших абонентов, мы открываем новые точки продаж. Мы знаем, какая у этой точки будет экономика, сколько смогут заработать наши партнёры, например, на продаже аксессуаров для телефонов и так далее», - рассказал господин Антонов.

Такие удачные локации для салонов связи, по его словам, не всегда удаётся просчитать обычным способом. Кроме того, Tele2 применяет BigData при разработке новых продуктов. «Именно на основе больших данных мы в этом году запустили то, чего никто не делал раньше на российском телеком-рынке - перенос остатков минут на следующий месяц.

Также мы обратили внимание, что часть абонентов пользуется интернетом неравномерно и в разные месяцы потребляет разный объем трафика.

Поэтому предложили менять минуты в тарифном пакете на интернет-трафик. Запуск услуги связан с ростом потребления data-услуг и популярностью пакетных тарифов в мобильной сети Tele2.

Создание данного сервиса обусловлено желанием сделать тарифы максимально персонализированными. Анализ профиля потребления клиентов Tele2 показал, что пользователи проявляют большой интерес именно к индивидуальным предложениям. При этом наиболее ценным активом для клиентов являются гигабайты», - отметил Антон Антонов.

Также он добавил, что потенциальными заказчиками аналитических продуктов на основе обезличенных больших данных со стороны бизнеса любого уровня могут быть девелоперы, ритейлеры, органы власти и финансовые организации».

Пример №30: Image

Имидж - совокупность представлений, сложившихся в общественном мнении о том, как должен вести себя человек в соответствии со своим статусом.

Также, имидж создаётся пиаром, пропагандой, рекламой с целью формирования в массовом сознании определённого отношения к объекту. Может сочетать как реальные свойства объекта, так и несуществующие, т.е. приписываемые.

«Известия» от 03.09.2017

«Она всегда помогала состоятельным людям, мало смыслящим в искусстве, но желающим укрепить свой имидж respectable хобби, формировать коллекции, разыскивала картины «под заказ» для коллекционеров опытных, представляла интересы своих клиентов на различных аукционах, помогала с вывозом и ввозом произведений искусства, проводила экспертизы или заказывала их в уважаемых организациях».

«Известия» от 07.01.2017

«Проведение Всемирного фестиваля молодёжи повысит имидж России. Всемирный фестиваль молодёжи и студентов, который состоится в России в 2017 году, позволит повысить имидж России на международной арене. Такое мнение высказали в воскресенье эксперты».

Пример №31: Internet

Никак нельзя не обратить внимание на слово из технического жаргона, мгновенно завоевавшее популярность в широких массах. Это слово очень связано с появлением новой реалии. Слово Интернет пришло в русский язык одновременно со словом Сеть. В переводе с английского оно означает «Интерсеть» или же «Объединённая Сеть».

«Комсомольская правда» от 25.08.2017

«ООН хочет поставить Интернет под контроль. Правительство во главе с Китаем, Бразилией, Россией и Саудовской Аравией пытаются поставить Интернет под контроль ООН или членов ООН».

США и другие развитые страны полны решимости сопротивляться этой мере. Вопрос неожиданно возник в ходе подготовительных переговоров перед всемирным саммитом по информационному обществу, который пройдёт в Женеве 10-12 декабря. Его объявленная цель - содействие распространению Интернета особенно в бедных странах.

«Мы продолжим борьбу за то, чтобы управление Интернетом оставалось сбалансированным между всеми участниками», - заявил глава американской делегации посол Дэвид А. Гросс.

Исполнительный директор всемирного саммита Пьер Ганье ранее назвал контроль над Интернетом одной из основных тем переговоров, добавив, что вопросы контроля и финансирования, «по-видимому, будут последними вопросами, которые предстоит решить» на саммите.

В настоящее время Интернетом управляет находящаяся в Калифорнии частная компания Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, которая занимается координацией серверов и доменных имён».

Пример №32: Ivory

Айвори - цвет слоновой кости.

«Cosmopolitan» от 20.03.2018

«Многие женщины считают, что туфли вовсе не так уж и важны, но настоящее доказательство элегантности дамы - так это то, что надето на её ноги.

Так, 20 Марта 2018 года Cosmopolitan сообщает о том, что популярный бренд Carlo Pazoni отметил свой 25-летний юбилей, представив вниманию поклонников свою капсульную коллекцию Limited Edition. Классические туфли-лодочки на высоком каблуке, сверкающий глиттер и жемчуг - устоять просто невозможно!

На создание данной капсулы дизайнеров вдохновила палитра природного жемчуга. Модельный ряд представлен всего лишь четырьмя оттенками. Нежные лодочки цвета айвори, карамельные, серебристо-серые и притяга-

тельные чёрные - эти туфли станут свежей ноткой для элегантных и роскошных образов!»

Пример №33: Jeans

Все мы знаем, что Jeans является предметом повседневной одежды.

Углубляясь в историю происхождения данного слова, можно сразу понять, что Jeans когда-то были одеждой золотоискателей и ковбоев, которую так сложно было где-либо найти.

В 1597 году итальянские матросы из города Генуя носили штаны из парусины. Со временем штаны из парусины стали называть «Дженес» или же, на американский манер, «Джинс». Появившись в России в середине 19 века как спецодежда, к сегодняшнему дню практичные джинсы завоевали весь Мир. Сегодня же они находят место в гардеробе практически каждого человека. Также, не стоит забывать и о других значениях слова Jeans.

Джинса - сленговое слово, используемое в анализе копирайтерского текста.

Оно имеет несколько значений:

Джинсой называют некачественную статью копирайтера, который сам не в силах придумать что-то оригинальное и уникальное, а использует стандартные фразы и выражения.

Джинса - «заказуха», т.е. скрытая реклама либо проплаченная статья, которая даёт собственную оценку в каком-либо материале, навешивает «ярлыки», приводит сомнительные аргументы, недостоверные источники, вырывает важные фразы из контекста и самое главное, что делает, так это скрывает от аудитории правду. Чаще всего Джинсу используют в новостях, телепередачах, статьях и, конечно же, в СМИ.

«Московский Комсомолец» от 23.09.2017

«Есть несколько путей размещения материала. Самый распространённый - через посредников, которые либо связаны со старыми, проверенными пиар-агентствами, либо сами являются бывшими журналистами и уже много

лет занимаются размещением джинсы. Дело крайне щепетильное, новичков на рынке практически нет, все работают по 5-10 и более лет. Конечно, есть ещё куча людей, которые являются посредниками посредников, но их мы не рассматриваем, они просто перепродают услугу. Все пиар-агентства можно отнести к этой группе, но бывают и просто персонажи, которые занимаются тем же самым. Также, есть и другой способ - через политологов. Все политологические центры предлагают исследования. Исследования, ангажированные, с определёнными выводами, но фактура всё-таки настоящая. Такое исследование может стоить 1-1,5 миллиона рублей, плюс к этому они ещё предлагают пиар-услуги, то есть собрать пресс-конференцию или же поставить материал куда-то», - рассказывает The Insider.

Пример №34: Kickboxing

Кикбоксинг - спортивное единоборство, зародившееся в 1960-х годах.

В широком смысле слова под кикбоксингом иногда понимают различные ударные единоборства, правилами которых разрешены удары руками и ногами с использованием в экипировке боксёрских перчаток.

«Известия» от 27.10.2017

«Участники турнира по профессиональному кикбоксингу и тайскому боксу GPRO-Region 150, который пройдёт в Подольске 30 октября, прошли взвешивание в пятницу, среди них трое подольских спортсменов, сообщил сам президент Федерации кикбоксинга Подмосковья Алексей Батин.

Международный турнир по кикбоксингу и тайскому боксу GPRO-Region 150 пройдёт 30 октября в УСЦ «Юность» в микрорайоне Климовск Подольска на проезде Юности, 1.

Турнир проводится с целью популяризации и развития единоборств в России и пропагандирует здоровый образ жизни среди молодёжи. В качестве почётных гостей пригласили руководителей крупного бизнеса, политических и общественных деятелей, а также известных спортсменов.

В главном бою вечера в весовой категории до 71 килограмма встретятся победитель двух кубков мира по кикбоксингу подольский боец Иван Семигладов, который будет представлять Москву, и Дастан Шаршеев из Кыргызстана.

Все спортсмены готовы к турниру, предоставили необходимые документы и прошли процедуру взвешивания.

После официальной части провели фотосессию соперников лицом к лицу, во время которой Шаршеев подарил свой национальный головной убор своему сопернику».

Пример №35: Knockout

Нокаут - один из возможных исходов боксёрского поединка. Заключается в том, что один из соперников получает удар, после которого он не может продолжать бой после счёта от 1 до 10.

«Известия» от 07.07.2017

«Боец Харитонов после поражения нокаутом продолжит выступать в Bellator. Российский боец смешанного стиля Сергей Харитонов продолжит свои выступления в организации Bellator после поражения нокаутом, передаёт ТАСС со ссылкой на менеджера спортсмена Вадима Корнилова».

«Известия» от 18.03.2017

«На митинге-концерте на Красной площади глава Госсовета Крыма поблагодарила В.В. Путина за мужество, а депутат Госдумы Валерий Владимирович Трапезников жителей Крыма за нокаут Майдану и Обаме.

Десятки тысяч человек по всей Стране сегодня вышли на митинги за воссоединение России с Крымом. Центральным событием стал митинг-концерт на Красной площади в Москве.

Здесь собралось более 120 тыс. человек - молодёжь, ветераны, офицеры. В перерыве между песнями и речами политиков они скандировали слово «Россия» и поднимали вверх плакаты с лозунгами «Россия, вперёд!»

Пример №36: Know-how

Ноу-хау - совокупность знаний, сведений научного, технического, управленческого, финансово-экономического, коммерческого характера, а также и опыта их применения на практике, ещё не ставших предметом общего достояния, представляющих новинку (инновацию).

Обычно принято передавать ноу-хау на коммерческой основе, за плату, посредством заключения лицензионных договоров между обладателями новшеств и желающими приобрести лицензию, дающую право на их использование с одновременной передачей самого ноу-хау.

«Известия» от 15.07.2017

«Из принятия положения следует необходимость проведения систематических исследований и накопления знаний не только в сфере собственно маркетинга рынков инжиниринговых услуг, но и в сфере применяемых и перспективных технологий, ноу-хау, моделей организации деятельности инжиниринговых компаний.

Глобальная доступность лучших производственных активов и решений переносит борьбу за достижение конкурентных преимуществ в сферу опережающего применения ноу-хау, а также усовершенствования моделей организации деятельности, постоянного и настойчивого развития ключевых компетенций персонала».

«Московский Комсомолец» от 23.01.2018

«Китай получит от России 155 технологий в области производства современных материалов и оборудования.

Согласно двустороннему соглашению, подписанному в субботу, 25 января, будут переданы, в частности, 63 энергосберегающие ноу-хау, в т. ч. в области сверхпроводящих материалов, и 53 технологии в области медицинского и биологического оборудования, а также 17 методик создания современ-

нных материалов, например усиленного пластика, и 23 эко и сельхозтехнологии.

По словам президента Китайской народной ассоциации дружбы с зарубежными странами Чена Хаосу, эти контракты, заключённые на российско-китайском форуме, улучшат торговый баланс между двумя странами...».

Пример №37: Legitimate

Слова легитимный и нелегитимный встречались ещё в произведениях русских публицистов начала XX века, но после установления советской власти стали достоянием лишь узкого круга специалистов.

В конце XX века, в связи с оживлением политических процессов в России, эти слова появились на страницах российских периодических изданий. Буквальное значение слова легитимный - законный, но в последние годы в прессе оно чаще используется в значении «поддерживаемый большинством политически активного населения».

Если же придерживаться первоначального значения слова легитимный, то получится, что данное высказывание содержит оксюморон.

«Московский Комсомолец» от 04.05.2018

«Москвичи - самые бесправные столичные жители в мире. Мэра мы не выбираем, депутаты местного самоуправления лишены реальных полномочий. А единственный достаточно полномочный и легитимный орган власти - Мосгордума - страшно далёк от горожан».

Пример №38: Letter of credit

Аккредитив - денежное обязательство, принимаемое банком по поручению одного лица (плательщика) осуществить платёж в пользу другого лица (получателя).

«Forbes» от 08.07.2017

«В пятницу Сбербанк России объявил о выпуске первых в истории аккредитивов с привлечением финансирования от Экспортно-импортного банка Китая.

За 2017 год Россия и Китай подписали целый ряд соглашений о сотрудничестве, поэтому выпуск бумаг в юанях - вовсе неплохая идея, если большая часть долга находится в руках китайцев. В настоящий момент курс национальной валюты Китая не является плавающим, кроме того, существует жёсткие ограничения на объёмы долговых бумаг в юанях, которые могут находиться в руках у зарубежных инвесторов.

ЦБ РФ заключил с Народным банком Китая соглашение об открытии своп-линии для увеличения взаиморасчётов в национальных валютах. Московская биржа начинает торги новыми фьючерсами на валютную пару китайской и российской валют. Пекин и Россия также работают над совместным фондом, причём первые инвестиции будут направлены в сельское хозяйство севера Китая.

Сбербанк стал первым банком, который выдал кредитные гарантии в юанях. В 2017 году торговый оборот между двумя странами достиг 95,3 миллиарда долларов. К 2020 году ожидается удвоение этой цифры до 200 миллиардов, хотя большая часть прироста будет обеспечена за счёт поставок природного газа, о которых с китайской стороной недавно договорился «Газпром»».

Пример №39: Lifting

Лифтинг - косметическая процедура подтяжки кожи.

«Cosmopolitan» от 23.03.2018

«На сегодняшний день в индустрии красоты существует множество инъекций для продления красоты, а также и самой молодости. Одной из них является лифтинг. Но что же это вообще такое? Об этом нам сегодня поведаёт «Cosmopolitan».

Лифтинг - это косметическая процедура по подтяжке кожи, которая позволяет держать мышцы лица и тела в тонусе. Основной целью лифтинга является омоложение, так как процедура помогает бороться с основными возрастными изменениями.

Как правило, лифтинг связывают, непосредственно, с операцией, но это действие совершенно необязательно: сегодня же эффект лифтинга могут дать маски и кремы, а также и сама аппаратная косметология. Впрочем, хирургический метод в этом смысле более действенный, и обеспечивает более продолжительный результат».

Пример №40: Make-up

Мейкап - макияж; результат применения косметики на лице.

«Cosmopolitan» от 23.03.2018

«Буквально на днях стала известна отличная новость для поклонниц французского косметического бренда. 28 Мая 2018 года Dior устраивает яркую make-up вечеринку в своём бьюти-бутике.

В этот день всех гостей ждут приятные бонусы: мастер-классы макияжей от ведущего визажиста бренда, показ лучших образов в стиле Dior, фотографии на память, а также угощения и множество подарков.

Всех желающих с большим нетерпением будут ждать в бьюти-бутике Dior с 10.00 до 21.00 часов. И как нам кажется, такую сенсацию никак нельзя пропустить».

Пример №41: Oligarch

В СМИ часто употребляется заимствованное слово олигарх, знакомое нам ещё по учебникам истории Древнего Мира.

Олигарх - это представитель крупного капитала, имеющий серьёзное влияние на власть, политику и экономику страны. Ранее это слово не употреблялось за пределами работ по истории Древнего Мира, где обозначало каждого из соправителей древней Спарты в отдельности.

Предположим, что употребляемое в последние годы в прессе слово олигарх, строго говоря, не является результатом развития дополнительного значения у слова олигарх, означающего спартанского правителя, а образовано от слова олигархия в словосочетании финансовая олигархия - политическое и экономическое господство кучки эксплуататоров-финансистов. Слово-сочетание это присутствовало почти в любом советском учебнике по новой истории, основам государства и права, политической экономии, однако в выделении специального слова для обозначения отдельного представителя финансовой олигархии не было нужды. Мы допускаем, что это слово могло встречаться в каких-нибудь специальных работах, но оно не было фактом общественного сознания.

«Известия» от 10.10.2017

«Лебедев станет первым россиянином-владельцем крупной Британской газеты. Более того, его представитель заявил, что магнат желает приобрести влиятельные Independent и Times. Согласно прогнозам аналитиков, убыток Evening Standard в 2017 году составит 10-20 млн. фунтов, и DMGT значительно выиграет, продав эту газету.

Западные СМИ, упоминая в своих публикациях Лебедева, неизменно обращают внимание на то, что олигарх является выходцем из советских спецслужб».

«Комсомольская правда» от 17.01.2018

«Напомним, что другой олигарх - Александр Пугачёв, сын банкира и сенатора Тувы, недавно заявил о том, что купит контрольный пакет французской вечерней газеты France Soir».

Рассматривая данные примеры, нельзя не заметить, что слово олигарх выполняет в первую очередь эмоционально-оценочную функцию, характеризует людей, как богатых, имеющих определённую власть и влияние в обществе.

Пример №42: Oligarchia

В последнее десятилетие двадцатого века существование таких представителей отечественной финансовой олигархии стало значимым и заметным фактом для России, где получило немедленное отражение в языке, прежде всего - в языке прессы. Это слово, хорошо освоено русским языком, где были зафиксированы следующие новообразования:

«Аргументы и факты» от 01.12.2017

«Губернатора Чукотки и владельца клуба «Челси» Романа Абрамовича без бороды сегодня представить невозможно, за ним даже прозвище закрепилось - «Олигарх с бородой...». «Не олигархово это дело - стричься самостоятельно».

«Комсомольская правда» от 20.10.2017

«Олигархический характер приватизации есть главная особенность приватизации государственной собственности».

«Если олигархически-кремлёвская война начнёт разгораться, то в конфликт будут втягиваться всё новые и новые силы».

«Известия» от 25.02.2018

«Как обогащаться не в ущерб искусству? Ответ на этот вопрос знал киноолигарх Лью Вассерман, построивший свой бизнес на деньги мафии. Многотысячная массовка «Спартака», кровавый кошмар «Челюстей», социальный пафос «Охотника на оленей» - это всё Лью Вассерман».

«Президентские гонки стоимостью в сотни миллионов долларов - и это тоже всё Лью Вассерман. Скончавшийся в июне этого года знаменитый киномагнат Голливуда, президент студии «Юнивёрсал», руководитель всемирного актёрского агентства сумел подмять под себя чуть ли не весь шоу-бизнес. Этот человек никогда не повышал голоса и очень не любил, когда его спрашивали о прошлом...».

Пример №43: Online

Online - одно из «тёмных мест» Интернета. Его написание и трактовка в русском языке очень неоднозначны. В переводе с английского языка оно означает на связи. Компьютерный словарь даёт нам несколько сетевых значений этого слова: работающий в системе, неавтономный; в темпе поступления информации; интерактивный, диалоговый, оперативный; под управлением основного оборудования; непосредственно под управлением центрального процессора.

Как правило, говоря Онлайн, мы вкладываем в это слово, в зависимости от ситуации, одно из перечисленных значений. Но иногда его употребление кажется неоправданным.

«Московский Комсомолец» от 15.11.2017

«Так, «Россией Онлайн» назван один из справочно-информационных сайтов, онлайн-системам посвящаются статьи и в онлайн-СМИ предлагают нам заглянуть рекламы. На самом деле во всех этих случаях авторы говорят о сетевых изданиях. Другое их название - электронные, но на наш взгляд, более ёмко и точно передаёт специфику этого понятия именно сочетание сетевые издания».

«Комсомольская правда» от 15.11.2017

«Человек, который нашёл всё. Таким званием награждён москвич Александр Соболев, победивший в финале Кубка России по поиску в сети Интернет.

Какой код стоит на автомобильных номерах в Урюпинске? В какой день недели произошло Ледовое побоище? Это конкурсные задачи нового вида киберспорта - соревнования «Кто быстрее найдёт в Интернете...», завершившегося на этой неделе.

Проверить свои силы в «Кубке Яндекса» мог любой, у кого есть компьютер с выходом в Сеть. В первом туре 20 вопросов, отвечать на которые

нужно было в режиме сетевого Online. На каждый вопрос - три минуты. Во втором туре было два задания. На каждое по 30 минут. Пример - найти минимальную цену французского мыла или зимних шин...».

Пример №44: Outsourcing

Аутсорсинг - передача организацией, на основании договора, определённых видов или функций производственной предпринимательской деятельности другой компании, действующей в нужной области. В отличие от услуг и поддержки, имеющих разовый, эпизодический или случайный характер и ограниченных началом и концом, на аутсорсинг обычно передаются функции по профессиональной поддержке бесперебойной работы отдельных систем и инфраструктуры на основе длительного контракта (не менее 1 года).

«Московский Комсомолец» от 10.01.2018

«В конце 2017 года город Калининград начал участвовать в проекте по запуску в России системы финансовых возвратов кинопроизводителям за съёмки в регионе.

Производителям возместят до 20% расходов или суммарно 15 миллионов рублей. В нынешнем году заявки на участие в выплате субсидий подали 5 компаний, которые все их одобрили.

В следующем году область планирует увеличить сумму компенсационных выплат для кинокомпаний до 40 миллионов рублей.

«Мы все прекрасно понимаем, что в следующем году заявок будет намного больше, чем в текущем. По условиям компенсационных выплат один и тот же проект не может получать компенсацию дважды. Те кинокомпании, которые были готовы начать съёмки в этом году, посмотрели, что у них затрат на следующий год будет больше, и перенесли съёмки», - заявлял глава минкультуризма области Андрей Ермак.

Помимо этого, в Калининградской области задумались о создании собственной кинокомпании. Предполагается, что она будет иметь минимальный

набор специализированного оборудования, чтобы на аутсорсинге сотрудничать с приезжими командами».

Пример №45: Peeling

Пилинг - очищение кожи.

«Cosmopolitan» от 25.03.2018

«На сегодняшний день профессиональными косметологами разработано огромное количество процедур, способных устранить практически любое несовершенство кожи. Однако в этом разнообразии современных методов профессиональной косметологии одно из лидирующих положений занимают пилинги. Так что же это такое?

Процесс пилинга представляет собой удаление ороговевших клеток кожи с целью улучшения её внешнего вида, а также и общего её состояния. На сегодняшний день эта процедура является самым надёжным и проверенным методом обновления и стимуляции кожи. Самыми популярными пилингами являются - механический, химический и лазерный.

Что же касается сезонности проведения пилингов, то до сих пор этот вопрос активно обсуждается косметологами, и по сегодняшний день остаётся открытым. Но, несмотря на это, большинство врачей сходятся во мнении, что в период активного солнечного излучения лучше делать выбор в пользу поверхностных пилингов, отдавая предпочтение глубокому, а также лазерному в наиболее холодное время года».

Пример №46: Playlist

Плей-лист - подборка аудио и видео контента для воспроизведения на радио или с помощью медиаплеера.

Также плей-листом называют список композиций, исполняемым артистом на концерте.

«Известия» от 11.10.2017

«Известный российский музыкальный продюсер Максим Фадеев раскритиковал идею «Первого канала» провести голосование в социальной сети «Одноклассники» за артистов, которые примут участие в «Новогоднем огоньке». Он считает, что это либо попытка симитировать народное голосование, либо просто неудачная идея.

«Кто вообще составлял список именно этих артистов?»

До такой степени непохожих друг на друга. Как, к примеру, Юлианна Караулова и «Каспийский Груз»? Или Miyagi & Эндшпиль и Юра Шатунов. Неужели Аксюта и Эрнст не понимают, что ни Мияги, ни «Грибы» никогда не придут в эфир «Новогоднего огонька», чтобы их обмотали дождиком или надели на них костюм Чебурашки или панды и заставили танцевать в дуэте с Юрой Шатуновым, напевая песню Harry New Year или «Замыкая круг» в компании Митяева», - написал Фадеев в своём Instagram.

Также он отметил, что в составленный для голосования список артистов попали и его подопечные - группа «Серебро» и Наргиз.

Музыкальный продюсер, который родился в Кургане, удивился этому факту, поскольку ранее гендиректор «Первого канала» Константин Эрнст якобы распорядился запретить трансляцию его исполнителей, поэтому сделал вывод, что голосование - всего лишь «попытка привлечь внимание». Фадеев попросил его поклонников не голосовать за указанных артистов, чтобы не выставлять их клоунами».

Пример №47: Populism

Популизм - демократично-политическая позиция, стиль риторики, апеллирующие к нуждам народных масс в противовес нуждам элитных граждан.

«Комсомольская правда» от 27.10.2017

«Многие аналитики связывают сегодняшний всплеск националистических и сепаратистских настроений с попыткой возврата от принципа единой Европы к концепции Европы наций. Вы согласны с такой оценкой?

Во-первых, Европа наций никуда не девалась, поскольку в основе механизма принятия решений в ЕС, в частности в главных политических институтах союза - Европейском совете и Совете ЕС, всегда лежал принцип Европы наций (все решения ЕС утверждаются странами). Однако есть государства более активные и более пассивные, есть нации более крупные и более мелкие. С этой отправной точки начинается политика, помноженная на экономику.

Всплеск популизма, в целом ряде случаев усиленного национализмом - очевидное следствие «поликризиса» ЕС. Если взять одну из составных частей этого кризиса, а именно миграционную, пик которой был в 2015 году, то ЕС сегодня тешит себя достаточно иллюзорным представлением, что с этим кризисом он справился».

«Московский Комсомолец» от 13.10.2017

«Гражданам малоинтересны декларации конкретных чиновников, но саму идею их публикации они одобряют...

Половина граждан России одобряет публикацию сведений о доходах чиновников и их семей. Почти треть (33%) опрошенных ВЦИОМ считают это «отличной, давно назревшей антикоррупционной мерой», а ещё 20% полагают, что это шаг в правильном направлении, но нужны более эффективные меры, 32%, одобряя это решение, думают, что чиновники его обойдут, и лишь 15% оценивают это как бесполезный популизм. Опрос среди 1700 человек в 150 населённых пунктах проводился 4-5 апреля после того, как свои декларации опубликовали большинство министров и чиновников администрации президента...».

Пример №48: Poster

Постер - художественно-оформленный плакат, используемый для рекламных или декоративных целей.

«Известия» от 31.03.2018

«Премьера новой «Книги джунглей» состоится уже совсем скоро - 15 апреля, и в преддверии выхода фильма на экраны Disney продолжает радовать зрителей новыми промо материалами.

На новых постерах актёры, которые озвучивают главные роли, позируют со своими диснеевскими прототипами. Все работы выполнены в жанре фотореализма.

Например, Кристофер Уокен сидит перед устрашающим Королём Луи, а Бен Кингсли позирует с ласковой Багирой. В то время как Идрис Эльба и Скарлетт Йоханссон расслабленно сидят со зловещими Шерханом и Каа - Люпита Нионго и Джанкарло Эспозито появляются вместе со своими персонажами - волками Ракшей и Акелой».

Пример №49: Powerlifting

Пауэрлифтинг - силовой вид спорта, суть которого заключается в преодолении сопротивления максимально тяжёлого для спортсмена веса.

«Коммерсант» от 28.08.2017

«Занимаясь единоборствами, всегда нужно знать и при этом помнить: нельзя применять полученные знания и опыт ради самоутверждения», - говорил несколько лет назад один из главных российских героев среди бойцов смешанного стиля ММА Фёдор Емельяненко.

К тому моменту в российском спорте уже произошёл один резонансный случай «превышения спортивных полномочий»: в 2011 году боец ММА Расул Мирзаев убил студента Ивана Агафонова после ссоры в ночном клубе. Второй случай произошёл нынешнем августе. В Хабаровске боец ММА Анвар Аллахверанов убил чемпиона мира по пауэрлифтингу Андрея Драчева,

вновь поставив ребром один из самых актуальных вопросов единоборств: как сделать так, чтобы спорт оставался спортом, а не превращался в оружие, особенно учитывая повальное увлечение единоборствами среди молодёжи?

Одним из решений предложил на прошлой неделе депутат Госдумы Михаил Старшинов. По его словам, государство должно ввести контроль за работой секций единоборств и не полагаться на то, что они сами донесут до своих учеников простую истину - бойцовские приёмы можно использовать исключительно в залах.

Существует ещё один, более радикальный способ, который в начале августа (ещё до трагических событий в Хабаровске) предложил боец UFC Хабиб Нурмагомедов. Он предложил приравнять бойцовские приёмы к холодному оружию, как это сделано в некоторых странах мира.

«Проблема будет лишь нарастать, пока не принят закон о том, что руки и ноги профессионального бойца - это настоящее оружие», - уверен спортсмен. Есть основания полагать, что дискуссия на эту тему в самом начале: инициативы, как говорится, продолжают поступать».

Пример №50: Promoter

Промоутер - частное лицо (группа лиц), занимающаяся целенаправленной рекламой товара.

Спортивный промоутер - организатор в профессиональном спорте, а также личный менеджер известных спортсменов, организатор спортивного соревнования. В его обязанности входит реклама спортивного мероприятия, продвижение конкретного спортсмена, решение юридических и финансовых вопросов.

«Известия» от 27.10.2017

«Причиной конфликта известных российских бойцов ММА братьев Емельяненко стала алкогольная зависимость младшего из них - Александра».

«Это была последняя капля - бой Саши с Джеффом Монсоном. Александр к нему не готовился. Он был в конкретном запое. В зале его не видели.

Он просто прятался. Мы с Фёдором нашли его еле-еле за две-три недели до поединка. Привезли его ко мне в офис в Санкт-Петербурге. Тренер Эдуард Ширококов его откачивал и занимался подготовкой. Понимаете, что времени подготовиться к бою практически не было. Разумеется, он проиграл» - об этом заявил бывший промоутер спортсменов Вадим Финкельштейн.

Пример №51: Provide

Провайдер - организация, предоставляющая услуги по пользованию глобальными сетями и системами.

«Известия» от 03.03.2018

«Это крупный провайдер финансовой информации, который разработал модель, состоящую из четырёх элементов (четырёхфакторную).

В случае выбора кабельного подключения все проблемы по настройке Вашего компьютера, а также по проводке необходимых кабелей, берёт на себя провайдер. Также, провайдер обязательно ведёт полную статистику подключения, которую Вы можете просмотреть в Вашем личном кабинете пользователя.

В отличие от использования собственного сервера не придётся самостоятельно обслуживать сервер - при выходе из строя дисков провайдер заменит их на новые, что входит в стоимость аренды. Мы ставили перед собой задачу написать книгу, которая поможет специалистам по управлению персоналом самостоятельно организовать центр оценки и проверить, насколько провайдер действует в соответствии с требованиями к подобным проектам».

Пример №52: Public Relation

Пиар - способы раскрутки чего-либо или кого-либо в печати, но не напрямую, а как бы косвенно.

Например, правильная пиаровская заметка в газете не может называться «Вася Пупкин - наше всё». Нужна особая тонкость письма: «Вчера Вася подарил Урюпинскому детскому дому четыре пары калош. Дети были в восторге». И тогда все поймут, что Вася - не интриган от политики или бизнеса,

а доброй души человек. И проголосуют за него. Если, конечно же, не выяснится, что пиарщик был нечистоплотен и использовал «чёрный пиар».

«Известия» от 10.03.2018

«Перейдя от слов к делу, мясокомбинат ОМПК с помощью пиар поддержки обеспечил рост объёма продаж до 60%.

Перед началом PR - компании мясокомбинат провёл техническое переоснащение предприятия. Главными идеями PR - продвижения собственной марки и отказ от использования генетически модифицированных компонентов (ГМК) в производстве колбас, а также наглядная демонстрация семикратного контроля качества.

С марта 2018 комбинат ввёл регулярные экскурсии по комбинату. Первыми посетителями стали продавцы и руководители продуктовых магазинов, а также представители СМИ.

Как альтернативу на комбинате создали интерактивную экскурсию с прямой трансляцией на интернет-сайте с веб-камер, установленных в цехах. Экскурсантам и посетителям сайтов демонстрируется главным образом контроль за качеством колбасных изделий. «Материализованная» пропаганда качества, впервые применённая в России, стала мощным новостным поводом для СМИ».

Пример №53: Rating

Рейтинг - числовой или порядковый показатель, отображающий свою важность и значимость определённого объекта или же явления. Список объектов/явлений, имеющих наибольший рейтинг, обычно называют «TOP N», где N - количество объектов в списке.

«Известия» от 15.01.2018

«В России отсутствует экономическая свобода. Из-за кризиса её станет ещё меньше. Россия заняла 145-е место среди 179 стран мира в рейтинге экономической свободы, составленной американским исследовательским цент-

ром Heritage Foundation. За год российская экономика стала либеральнее. Однако эксперты предупреждают: мировой финансовый кризис может подорвать устои экономической свободы и во всём мире, и в России в частности. Между тем серьёзный рейтинг не обошёлся без курьёза. Из-за технической ошибки не в первый раз были перепутаны Грузия и штат США Джорджия. Таблица рейтинга, посвящённая описанию Грузии, была проиллюстрирована картой Google Maps с изображением границ штата Джорджия...».

Пример №54: Recordsman

Рекордсмен - спортсмен, установивший рекорд в каком-либо виде спорта, а также человек, достигший высших показателей в труде.

«Известия» от 18.08.2017

«Футбольный Клуб «Барселона» стал рекордсменом по победам в Национальном Суперкубке».

«Футбольный клуб «Барселона» стал рекордсменом по количеству выигранных Суперкубков Испании, пишет ТАСС. Каталонский клуб в финальном ответном матче за престижный трофей разгромил «Севилью». Футболисты «Барселоны» отправили в ворота соперника три мяча. Игроки «Севильи» не отметились ни одним голом».

«Известия» от 05.05.2018

«Для мужчин более весомыми по сравнению с женщинами являются просмотры художественных и документальных фильмов спортивной тематики, чтение книг о выдающихся спортсменах, хорошо поставленная физкультурная работа в учебном заведении, армии, желание стать чемпионом, рекордсменом, пример товарищей, показ хороших результатов в период учёбы, просмотр массовых спортивных выступлений».

Пример №55: Separate

Сепаратизм - политика и практика обособления, отделения части территории государства с целью создания нового самостоятельного (суверенного независимого) государства или же получения статуса автономии.

«Российская газета» от 12.05.2017

«Тигры в клетке. В Шри-Ланке погибли сотни мирных жителей.

В результате артобстрела в зоне противостояния правительственной армии и боевиков вооружённой группировки «Тигры Освобождения Тамил Илама» (ТОТИ) погибли около 400 мирных жителей. По данным ООН, среди них более ста детей. Это только подтверждённые жертвы. По другим данным, жертв гораздо больше - несколько тысяч. Вооружённый конфликт в Шри-Ланке длится с 1983 года и уже унёс более 70 тысяч жизней. Сейчас армия предпринимает усилия, чтобы окончательно разобраться с «тиграми».

Ещё несколько лет назад сепаратисты держали под контролем чуть ли не четверть территории страны, теперь же только сравнительно небольшую прибрежную зону в несколько десятков квадратных километров на северо-востоке островного государства...

Армия не намерена останавливать операцию против «тигров». Её официальный представитель заявил, что только военные могут спасти мирных жителей, так как сепаратисты используют их в качестве живого щита...»

Пример №56: Score-board

Таблоид - газета, чаще всего «жёлтая пресса», характеризующаяся определённым типом вёрстки, со скандальной информацией, которая включает следующие особенности: яркие, броские заголовки, выполненные очень большим кеглем; активное использование цвета, в том числе для выделения особо важного текста; малый объём статей (до 1000 символом), позволяющий читателю прочитать статью за небольшое время.

Некоторые исследователи склонны считать одним из главных признаков таблоида - обязательное наличие в газете неправдивой информации, свидетельствующей о ней, как о её «жёлтом», «бульварном» характере.

Поскольку большинство бульварных изданий действительно выполняются в формате таблоида, то происходит некоторое смешение понятий, и характеристика типа вёрстки начинает использоваться как характеристика содержательной части газеты.

Таким образом, большинство жёлтых газет действительно таблоиды, но одно далеко не определяет другое.

«Мир новостей» от 21.01.2018

«Отличная полиграфия, классный фоторяд, мягкий, ненавязчивый юмор, в общем - любимый таблоид нынешней московской интеллигенции. Теперь мы не просто персонажи таблоида, теперь мы знаменитости. Мы - герои».

Пример №57: Scrub

Скраб - косметический крем, содержащий твёрдые частицы, для очищения кожи.

«Cosmopolitan» от 25.03.2018

«Всем известно, что кофе - это отличное средство для утреннего пробуждения. Однако, этот напиток хорош не только этим свойством. И также мы не расскажем всем известный факт, что на кофейной гуще можно гадать. Но, несмотря на это, вовсе не стоит забывать насколько многофункциональным может быть кофейный остаток. Так как же ещё можно использовать кофе?»

Кофейная гуща может стать отличным помощником при борьбе с вредителями в саду и огороде, а также удобрением для растений, любящих кислую среду. Кофейный жмых можно использовать, как чистящее средство для различных поверхностей, при этом он не настолько жёсткий, чтобы поца-

рапать самую поверхность. Также, кофейный жмых станет отличным и совершенно безвредным красителем, как для ткани, так и для пасхальных яиц. Но, несмотря на все выше перечисленные свойства не стоит забывать, что кофе является замечательным косметическим средством. На основе кофейных зёрен можно приготовить скрабы, как для лица, так и для тела, которые отлично справятся с очищением кожи не хуже дорогостоящих салонных процедур.

Кофейные зёрна обладают очищающими и тонизирующими свойствами, поэтому домашние скрабы на основе кофейной гущи помогут не только сохранить кожу здоровой и сияющей, но и превратить банальный уход в настоящую SPA-процедуру. Через месяц регулярного применения кофейного скраба можно увидеть, как кожа станет шёлковой, гладкой и ещё более упругой».

Пример №58: Show business

Англоязычное заимствование, уже прочно вошедшее в русский быт - шоу-бизнес, обозначающее коммерческую деятельность в сфере развлечений, индустрию развлечений. Развитие этого направления в России даёт основание предположить, что это слово выполняет номинативную функцию, однако нередко оно употребляется и с ироническим значением.

«Бизнес Online» от 20.10.2017

«Как «блондинка в шоколаде» решила побороться за «шапку Мономаха».

«Протестный гламур: Ксения Собчак идёт на президентские выборы, чтобы её «послали»».

«Скандално известная телеведущая Ксения Собчак заявила о своём намерении побороться с Путиным за пост президента РФ. Окончательно положить «друга семьи» на лопатки светская львица, судя по всему, намерена в 2024 году, а пока она только пробует свои силы в политике. О том, зачем персонажу светской хроники завоёвывать Кремль, кто, кроме «деклассиро-

ванных элементов», способен её поддержать и зачем Собчакам потомственное дворянство, рассуждают эксперты «Бизнес Online».

Пример №59: Site

Сайт - совокупность логически связанных между собой веб-страниц. Сайт в Интернете представляет собой массив связанных данных, имеющий уникальный адрес и воспринимаемый пользователем как единое целое.

«Коммерсант» от 27.10.2017

«Основатель Wikipedia Джимми Уэйлс скоро запустит в пробном режиме онлайн-сервис по борьбе с распространением недостоверной информации в СМИ под названием Wikitribune. Об этом заявил предприниматель на форуме Global Synergy Forum в Нью-Йорке. «Мы на стадии закрытого бета-тестирования», - цитирует ТАСС господина Уэйлса.

Также, предприниматель подчеркнул, что хочет осуществить запуск ресурса «без лишнего шума», чтобы единовременное обращение большого числа пользователей к сайту не нарушило работу Wikitribune. При этом планируется, что финансирование ресурса будет осуществляться за счёт добровольных пожертвований. По словам Джимми Уэйлса, проект не связан с Wikipedia и фондом Wikimedia.

Бизнесмен сообщил, что на сайте будут размещаться прошедшие тщательную проверку на достоверность новостные материалы на актуальные темы. За подготовку статей к публикации будет отвечать группа редакторов и журналистов.

При этом редактировать новости смогут все желающие, однако информация будет публиковаться только после проверки сотрудниками ресурса».

Пример №60: Skateboarding

Скейтбординг - экстремальный вид спорта, заключающийся в катании, а также исполнении различных трюков на скейтборде. Человека, занимающегося скейтбордингом, называют скейтбордистом, или же скейтером.

В 2020 году на Олимпийских играх в Токио впервые в Истории будут разыграны медали в скейтбординге.

«Известия» от 29.10.2017

«Международный Олимпийский Комитет допустил включение киберспорта в программу Олимпийских игр.

«Для признания киберспорта должна существовать организация, гарантирующая соблюдение правил и положений олимпийского движения, таких как отсутствие допинга и манипуляций», - заявили в МОК.

Также отмечается, что киберспорт демонстрирует высокий рост числа участников, особенно среди молодёжи. «Его можно рассматривать как спортивную деятельность потому, что игроки готовятся и тренируются с интенсивностью, сопоставимой с традиционными видами спорта», - говорится в заявлении МОК. 9 августа сообщалось, что киберспорт может войти в программу летних Олимпийских Игр 2024 года. Двукратная олимпийская чемпионка по прыжкам с шестом Елена Исинбаева назвала увлечение киберспортом главной проблемой подрастающего поколения. На Олимпиаде в 2020 году в Токио в программу будут включены: сёрфинг, бейсбол, скалолазание, карате и скейтбординг».

Пример №61: Smoking jacket

Смокинг - вечерний чёрный пиджак с открытой грудью.

«Cosmopolitan» от 23.03.2018

«Ни для кого не секрет, что первоначально «пиджак, в котором курят», то есть «Смокинг» считался вообще домашней одеждой. Когда джентльмен собирался выйти покурить, то он надевал плотный пиджак, который был призван защитить его одежду от запаха дыма и падающего пепла. Так, когда-то, и «зародился» Smoking jacket.

Но со временем многие взгляды на ту или же иную вещь меняются, а значит и меняется их функциональность. Поэтому «Смокинг» был «перене-

сён» на официальный костюм. Именно этот костюм является дресс-кодом для мужчин. Но и многие девушки также не могут себе в нём отказать.

Так, особое внимание прессы «Cosmopolitan» и, конечно же, фотографов привлекла умопомрачительная и одна из самых роковых женщин планеты Моника Беллуччи. На ежегодной кинематографической премии Франции «Сезар» итальянская киноактриса и популярная фотомоделль блистала в чёрном total look из «Смокинга», шёлкового топа и брюк, с новой причёской и ярким макияжем актриса выглядела просто потрясающе».

Пример №62: Spam

Спам - массовая, неперсонифицированная рассылка, с использованием специальных программ, коммерческой, политической и иной рекламы, а также иного вида. Данное слово очень часто используется в современных российских СМИ, так как синонимов данному слову в русском языке нет и поэтому журналисты вынуждены употреблять это слово в его первоначальном виде, не переводя на русский язык.

«Известия» от 07.09.2017

«Проблема не запрошенной рассылки рекламной информации не ограничивается электронной почтой. Многие системы мгновенного обмена сообщениями страдают от спама. Системы Microsoft Windows недавно подверглись нашествию всплывающей рекламы, использующей систему Windows Messenger. Любой закон против спама мог бы также затрагивать и эти вопросы, в некоторых случаях - просто путём включения в него более широкого определения адреса электронной почты».

Пример №63: Speaker

Спикер - председатель палаты парламента.

Данный термин широко распространён в политическом лексиконе.

«Коммерсант» от 27.10.2017

«Глава Самары Олег Борисович Фурсов по предложению губернатора Самарской области Дмитрия Азарова перейдёт на должность врио министра труда, занятости и миграционной политики.

Исполняющим обязанности главы города станет Владимир Василенко, который в настоящий момент остаётся первым заместителем.

Кто же в дальнейшем станет градоначальником, определит городская дума на основании всех предложений конкурсной комиссии. Спикер Самарской губернской думы Виктор Сазонов уверен, что решение по главе города будет принято до конца года.

Олег Фурсов принял предложение врио губернатора Самарской области Дмитрия Азарова покинуть пост главы Самары и продолжить свою карьеру в региональном правительстве.

Об этом стало известно во время расширенного заседания правительства. «Олег Борисович принял моё предложение. У него есть большой опыт, наработаны связи в Москве, он усилит работу по стабилизации ситуации на рынке труда и борьбу с теневой экономикой», - сказал Дмитрий Азаров.

Глава региона высказал пожелание, чтобы уже 1 ноября Олег Фурсов вступил в новую должность и попросил городскую думу не затягивать с решением.

По словам спикера Самарской думы Виктора Сазонова, Олег Фурсов уже написал заявление на имя председателя городской думы о сложении полномочий. «В городской думе будет определён исполняющий обязанности. Олег Борисович остаётся в команде губернатора, решается вопрос о назначении его на должность министра труда», - сказал господин Сазонов».

Пример №64: Start-up

Стартап - компания с короткой историей операционной деятельности. Как правило, такие компании созданы недавно, находятся в стадии развития или исследования перспективных рынков, а также интернет-компаний.

«Известия» от 30.10.2017

«Несмотря на наличие десятков государственных фондов по финансовой поддержке молодых высокотехнологичных компаний, «инновационный лифт» инвестиций в российские стартапы так и не заработал, констатировали эксперты Российской академии народного хозяйства и госслужбы при президенте Российской Федерации в специальной аналитической записке «Экономическое развитие и инновационная экономика», направленной в правительство».

«Известия» от 11.11.2017

«Так, любой отдельный стартап может внести принципиально существенные коррективы в условия функционирования целого ряда отраслей, вследствие чего вполне естественно то, что происходящие изменения в определённой своей мере ограничивают возможности адекватного использования многих «старых» моделей».

Пример №65: Summit

Саммит - встреча и переговоры людей, представляющих в своих странах высшую государственную власть.

«Комсомольская правда» от 10.07.2017

«По словам «КП», в Москве встречу президентов сочли «прорывом».

Владимир Владимирович Путин получил желаемое: президента США, который настроен не на конфронтацию, а на взаимовыгодное сотрудничество, который никак не собирается два часа читать своему российскому коллеге лекции по демократии, а вместо этого готов заключать с ним соглашения.

«КП» назвала затянувшуюся беседу «маленькой победой В.В. Путина».

Готовность Трампа уделить так много времени российскому коллеге, по мнению газеты, бесспорно, говорит только о том, что «Трамп, несомненно, видит в России партнёра, с которым необходимо считаться».

Также, «Комсомольская правда» никак не могла не отметить контраст между последней встречей Барака Обамы и Владимира Владимировича Путина, на которой 44-й президент США выглядел «очень собранным», и недавней встречей Дональда Трампа и российского коллеги. Трамп показывал всеми заметный энтузиазм, а также вёл себя очень дружелюбно по отношению к российскому собеседнику. В результате газета «КП» сочла встречу «очередной PR-победой Путина».

Пример №66: Super-model

Супер модель - модель, достигшая профессионального уровня.

«Cosmopolitan» от 25.03.2018

«Начиная с самого раннего детства, каждая маленькая девочка очень любит играть с куклами, нежели, чем с другими игрушками. Это природная склонность девочек к игре в куклы. При соответствующем культивировании, данная игра могла бы служить прекрасным, воспитательным средством, т.к. в этом игрушечном повторении Жизни взрослых в девочках развиваются многие исключительно ценные, моральные качества такие, как: опрятность, аккуратность, настойчивость, терпение, эстетический вкус, умение изготавливать красивую одежду, уважение к чужой личности и т.п. Также, кукла помогает ребёнку учиться общению с себе подобными, находить контакт с новыми личностями и передавать им информацию. Помимо всего этого, дети, общаясь с куклами, формируют нормы поведения. Но время идёт. Девочка растёт. И приходит тот момент, когда это всё ребёнок применяет на себе. Приходит тот возраст, когда уже можно быть моделью и участвовать в показах мод. Это всё может начаться с начальной школы и с конкурсов красоты. Все участия, а также их выигрыши и одержание многочисленных побед, могут перерасти в гораздо большее. Тогда и «открывается» Мир Высокой Моды.

Так, одной из таких девочек была Адриана Лима. Если честно сказать, то Адриана никогда не думала о том, чтобы быть моделью, хотя она и выигрывала много конкурсов красоты в начальной школе. Тем не менее, по совету

школьной подруги, Адриана всё-таки углубилась в эту индустрию Моды и продолжила принимать участие в многочисленных показах. Так, в 15 лет она стала победительницей бразильского финала конкурса моделей, устраиваемого агентством Ford Models, а на международном - заняла второе место. С тех пор Адриана Лима попала в Мир Высокой Моды. С 1988 года Лима начала принимать участие в показах Высокой Моды, представляя одежду таких домов, как: Giorgio Armani, Vera Wang, Valentino, Versace, Prada, Louis Vuitton, Givenchy, Christian Dior, John Galliano, Alexander McQueen, Escada, Betsey Johnson, Istvan Francer, Richard Tylor, Sportmax, Giles, Balmain, Jason Wu, Emanuel Ungaro, Fendi, Ralph Lauren, Christian Lacroix, Marc Jacobs,. Помимо всего выше упомянутого, с 1999 года Адрианой всерьёз заинтересовался один из самых популярных показов Высокой Моды в модной индустрии - бренд Victoria's Secret. В том же году Лима подписала контракт с известным брендом одежды и женского белья, а также стала одним из самых популярных «ангелов» Victoria's Secret. За это время она украсила собой обложки таких известных журналов, как: GQ, ELLE, Esquire, Vogue, Marie Claire и принимала участие почти во всех Victoria's Secret Fashion Show - одном из самых известных модных показов Мира. В 2003-2009 годах Адриана Лима являлась лицом торговой марки Maybelline. Она также сотрудничает с брендами Versace, Armani, Louis Vuitton, принимая участие в промокомпаниях этих компаний. В СМИ Лиму очень часто называют одной из самых красивых женщин планеты. В 2014 году Адриана возглавила список «Супермоделей». Согласно рейтингу журнала Forbes 2015 года Адриана является второй в списке самых высокооплачиваемых моделей Мира. В 2015 году её заработок составил 9 миллионов долларов США».

Пример №67: Sweater

Свитер - предмет вязаной одежды для верхней части тела без застёжек с длинными рукавами и характерным двух- или трёхслойным воротником, облегающим шею.

«В настоящее время свитер по-прежнему популярен у мужчин и женщин самых разных возрастов.

Выгодно подчёркивающий шею воротник-стойка, изящные переплетения узоров, тепло и уютность - всё это привлекает модельеров, год за годом представляющих свитеры в составе своих коллекций.

Свитер рекомендуют носить с джинсами, юбками из толстой материи. Удлиненные модели представляют собой свитер-платье. На улице свитер, защищая горло, позволяет более вольно трактовать верхнюю одежду, например, оставлять воротник куртки или пальто широко распахнутым.

Современная промышленность, пользуясь популярностью свитеров, выпускает большое количество дешёвых, недолговечных и холодных изделий из искусственной пряжи. Однако более дорогие свитеры служат без потери товарного вида не менее 10 лет, особенно если это единичное изделие ручной работы.

Отдельное место занимают традиционные свитеры, известные на весь мир как национальные сувениры - это шотландские, скандинавские, индийские, иранские свитеры с характерными узорами и переплетениями.

Многие же не любят приход холодных времён года из-за того, что приходится утепляться, жертвуя красотой. Тем не менее, одеваться осенью и зимой можно не менее стильно, чем летом. К примеру, используя модные тёплые свитера.

В этом сезоне одной из самых популярных моделей является объёмный свитер, который обнажает одно плечо. Его можно носить как с джинсами с высокой посадкой, так и с кожаной мини-юбкой».

Пример №68: Thriller

Триллер - увлекательный жанр кинематографа, вызывающий у зрителя чувства страха, тревоги, внезапности и ожидания.

«Известия» от 13.10.2015

«Прошедший уикенд показал сильные позиции триллера Дэвида Финчера «Исчезнувшая», снова возглавившего список кассовых фильмов американского проката.

На этот раз кассовые сборы картины составили 7 миллионов долларов. С учётом мировых показателей, триллер уже находится над чертой окупаемости в 63 миллиона долларов.

Вторая позиция с результатом в 23 миллиона долларов - у фильма «Дракула» Гари Шора, которому (фильму, а не Гари) ещё нужно очень постараться, чтобы отбить деньги, затраченные на производство.

Третье место по итогам прошедших выходных досталось картине «Александр и ужасный, кошмарный, нехороший, очень плохой день» Мигеля Артеты. Комедия с очень длинным, но не очень оптимистичным названием собрала 20 миллионов долларов и имеет неплохие перспективы в финансовом плане, учитывая, что её бюджет составляет 27 миллионов долларов».

Пример №69: Time management

Тайм-менеджмент - технология организации времени и значительного повышения эффективности его использования.

«Известия» от 30.10.2017

«Очередной календарный год подходит к концу, а это значит, что многим из нас предстоит закончить кучу дел: закрыть отчётность на работе, завершить проект, купить всем подарки, распланировать досуг, а также позвонить всем родственникам.

Умение расставлять приоритеты и быстро ориентироваться - незаменимые навыки успешных людей. Но в стрессовых ситуациях мы часто хватаемся за всё подряд.

Будучи занятым человеком, Дуайт Эйзенхауэр, 34-й президент США, следовал принципу «Не все срочные дела важны, и не все важные дела - срочные». Матрица, отображающая этот принцип, названа в его честь. Она поз-

воляет планировать и рационально распределять свои ресурсы. Также, она хороша тем, что её легко можно применить к любому жизненному процессу: от глобальной миссии до банальной подготовки к новогодним праздникам.

Если Ваши цели поставлены правильно, Вы уверены в себе и готовы действовать, то сложностей быть не должно. Гибкого применения инструмента и успехов!».

Пример №70: Track

Трек - звуковая дорожка, аудиозапись.

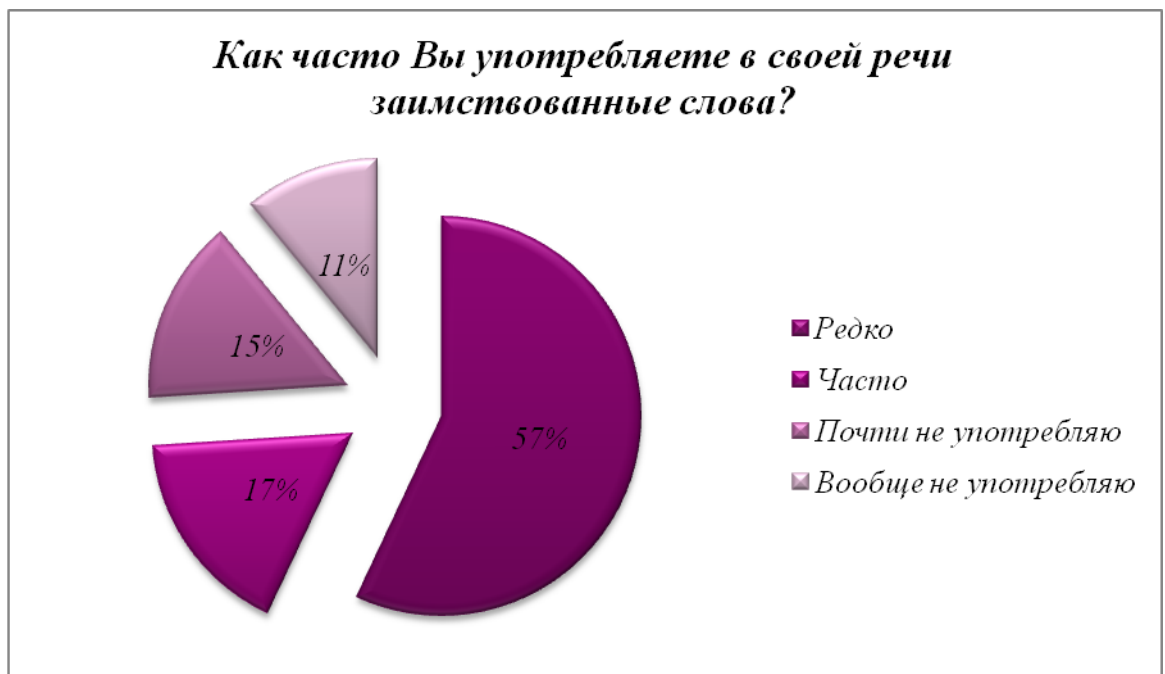
«Cosmopolitan» от 15.09.2017

«Российская группа t.A.T.u. выпустила новую песню спустя 15 лет молчания. Напомним, в 2009 году Юлия Волкова и Лена Катина прекратили сотрудничество ради сольной карьеры. Трек «Follow Me» («Следуй за мной») впервые был опубликован на официальной странице группы Facebook. Отметим, что хотя песня была опубликована на YouTube-канале t.A.T.u. music ещё 25 августа, но собрал чуть менее 8 тысяч просмотров. При всём этом на канале t.A.T.u. Official видео более успешно - с 30 августа оно набрало 135 тысяч просмотров».

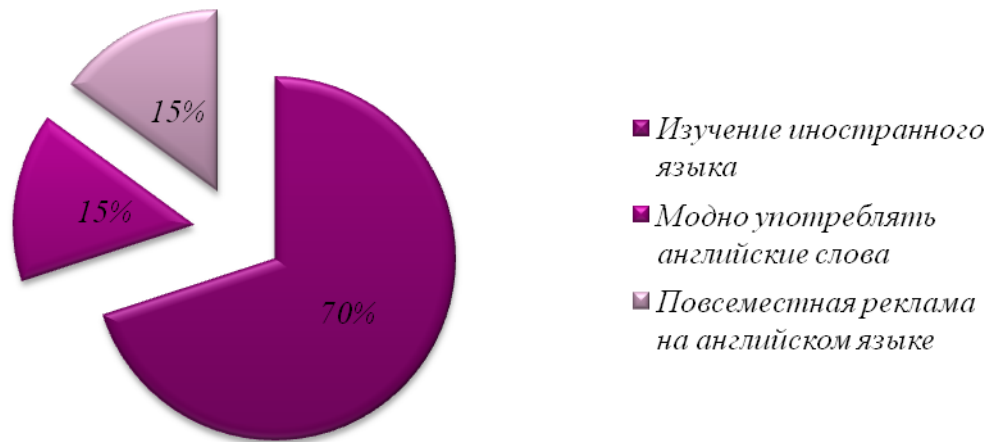
«Cosmopolitan» от 23.08.2017

«Трек певицы Pavlova под названием «Burn Brighter» использовали в рекламном мотивационном видео компании «Victoria's Secret». На видео - Адриана Лима, Эльза Хоск, Жасмин Тукс, которые занимаются под музыку исполнительницы. «Сказать, что я рада, ничего не сказать. Я до сих пор не могу в это поверить», - прокомментировала певица своё достижение. Песня «Burn Brighter» была выпущена на iTunes 20 августа, а также замечена Бритни Спирс, которая добавила её в своей плейлист».

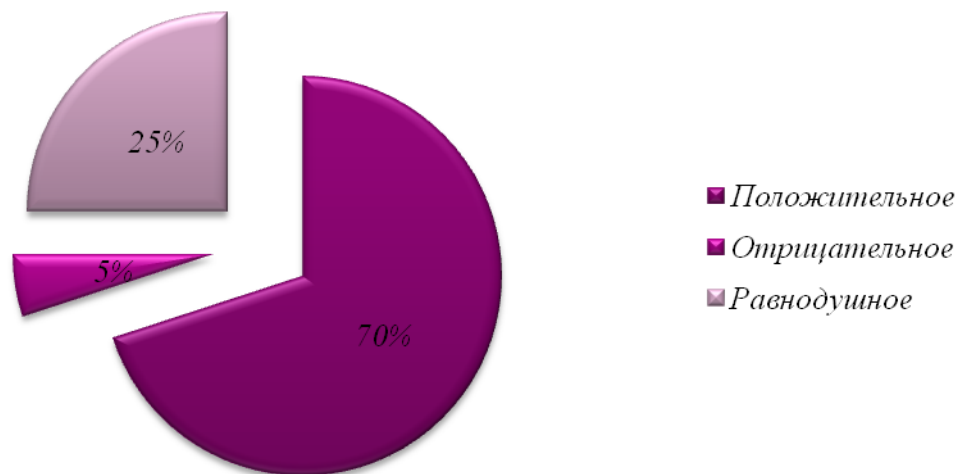
ПРИЛОЖЕНИЕ II. Социологический опрос



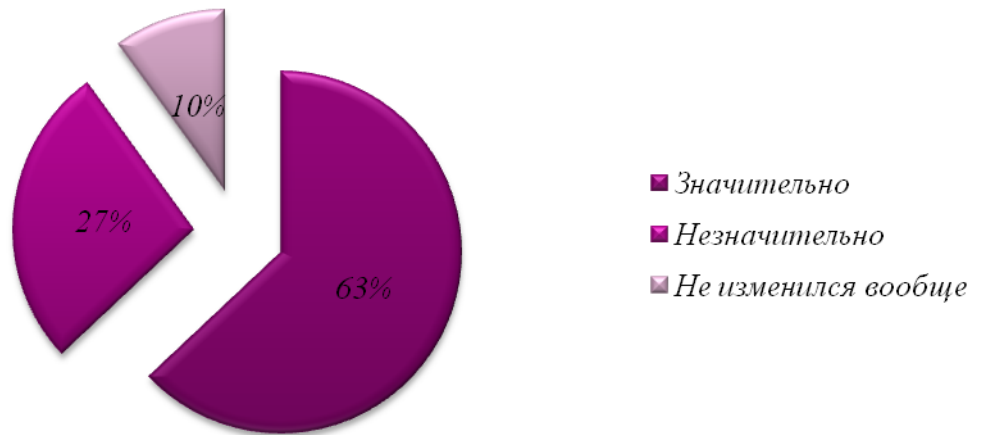
Какие причины изменений в русском языке с появлением заимствованных слов английского происхождения?



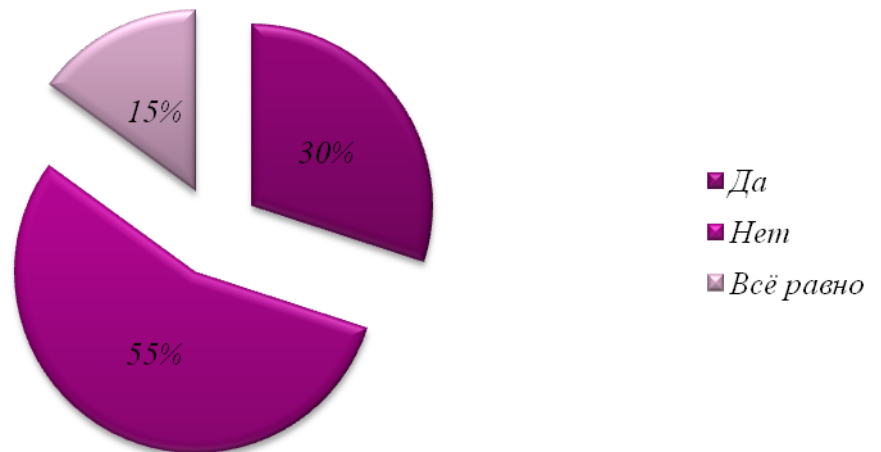
Какое у Вас отношение к заимствованиям английского происхождения?



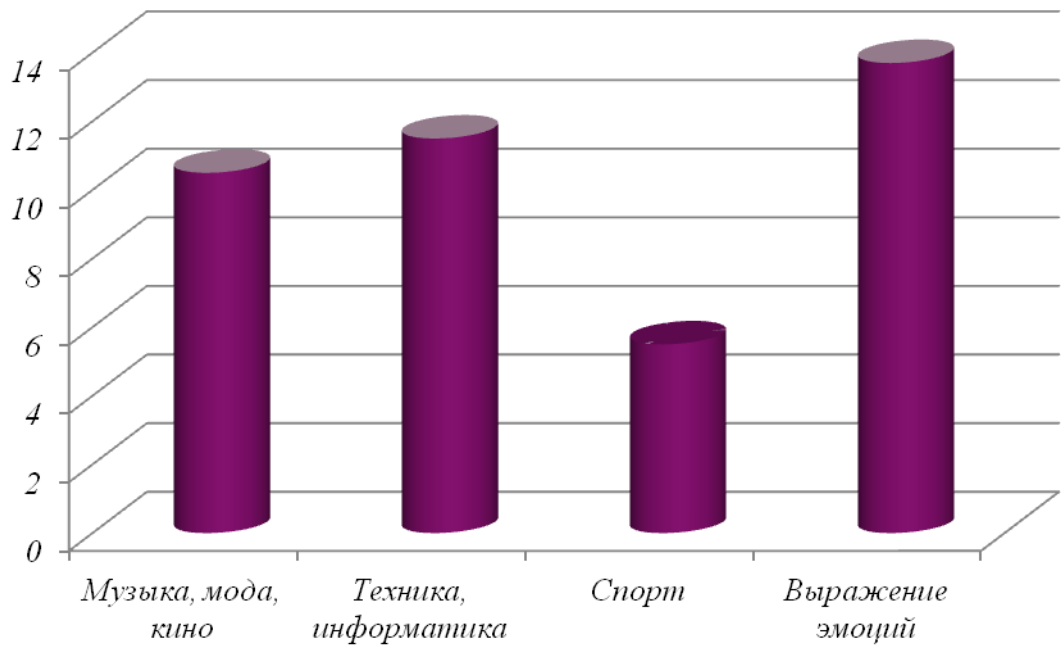
Насколько изменился русский язык в последнее время с появлением заимствованных слов английского происхождения?



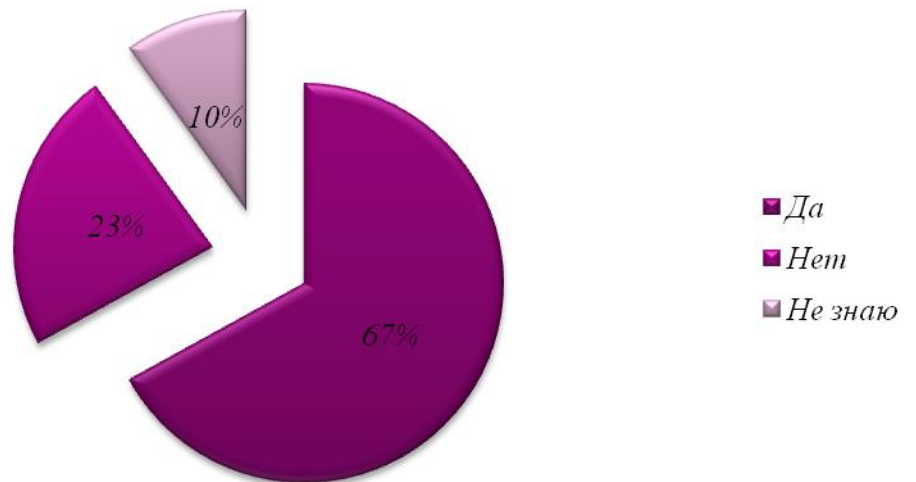
Нравится ли Вам то, что статьи в СМИ представленные для молодёжи, насыщены заимствованиями?



Сравнительная диаграмма использования англицизмов



Устраивает ли Вас обилие иностранных слов английского происхождения в СМИ?



ПРИЛОЖЕНИЕ III. План-конспект урока английского языка на тему «Англоязычные заимствования»

Цель: сформировать понимание значимости иностранного языка как многоаспектного и многофункционального явления через изучение заимствованной лексики.

Задачи:

Воспитательная:

- воспитать интерес к английской культуре, а также особенностям языка, как явления;
- развивать положительную мотивацию к дальнейшему изучению языка.

Образовательная:

- трансформировать новые знания, полученные путём заимствования, в область активного словарного запаса учащихся.

Практическая:

- формировать грамматические и лексические навыки.

Развивающая:

- развивать логическое мышление, языковую догадку.

Речевой материал: заимствованная лексика.

Тип урока: урок усвоения и применения новых знаний.

Планируемые образовательные результаты:

- **Личностные:** анализировать и исправлять собственные ошибки; высказывать мнение другого, а также аргументировать собственное; находить решение задачи не только в парах, но и индивидуально.
- **Предметные:** использовать тематическую лексику в диалогах и при фронтальном опросе; развить навыки ситуативного общения по данной теме урока.
- **Метапредметные:** овладеть умением моментально реагировать на вопросы, вступать в дискуссию; сформировать умение оценивать правиль-

ность выполнения учебной задачи, а также собственные возможности её решения.

Оборудование: интерактивная доска, компьютер, проектор.

Ход урока:

№	Этап	Содержание урока	
		Время	
		Деятельность учителя	Деятельность учеников
1	Организационный этап	2 min	
		Good morning boys and girls. I'm glad to see you! Sit down, please. I hope that you are ready for active and interesting work.	<i>Приветствуют учителя, садятся на места. Готовятся к предстоящей работе на уроке.</i>
2	Постановка цели. Мотивация к деятельности. Актуализация знаний	3 min	
		<p><i>Рассказывая стишок, задавая вопросы, подвожу учащихся к цели урока</i></p> <p>На море, в реках и озёрах, Я плаваю, проворный, скорый. Среди военных кораблей Известен лёгкостью своей.</p> <p>Связала мама Свете пушистый, тёплый...</p> <p>Спозаранку за окошком Стук, и звон, и кутерьма. По прямым стальным дорожкам Ходят разноцветные дома.</p> <p>Он живёт в семье большой, Носит колпачок цветной. В руки просится играть И умеет рисовать.</p> <p>So, today we continue our talk about English language and its usage. Now I'd like to tell you about very interesting group of words: borrowings. Have you ever heard about them? So, look at the screen.</p>	<p><i>Отвечая на наводящие вопросы, непосредственно делают выводы о цели урока</i></p> <p><i>Катер.</i></p> <p><i>Свитер.</i></p> <p><i>Трамвай.</i></p> <p><i>Фломастер.</i></p> <p><i>Взаимодействуют с учителем и одноклассниками во время обсуждения темы урока.</i></p>
3	Речевая зарядка	5 min	
		<i>Развитие произносительных навыков, а также артикуляции учащихся на</i>	<i>Повторяют звуки и слова, стараясь копировать артикуляцию учителя</i>

		<p><i>английскую речь</i></p> <p>Look at the blackboard, please. What's this? Tick-tock, tick-tock, Says the clock. It's time to play, It's time to work, It's a magic clock.</p>	
4	Основной этап, организация познавательной деятельности	20 min	
		<p><i>Организует фиксирование индивидуального затруднения, выявление места и причины затруднения во внешней речи, обобщение актуализированных знаний</i></p> <p>You use borrowings every day, not even thinking about it. Where can you find these words? Yes, in the dictionary. And there are not only dictionaries, but even web-pages, where you can find borrowings.</p> <p>Now the following task. Each of you gets the half of the table. You should fill it in using the webpage, and get the missing information from your friend.</p> <p>Ok. What language does the word...come from? What country does the...come from? Can you tell me a... word used in English?</p>	<p><i>Выполняют задание с проговариванием во внешней речи</i></p> <p><i>Учащиеся высказывают свои предположения о том, для чего нужно изучать заимствованные слова, а также перечисляют источники поиска информации о заимствованных словах.</i></p> <p><i>Учащиеся выполняют задание индивидуально, затем обмениваясь информацией в парах.</i></p> <p><i>Проверка выполненного задания.</i></p>
5	Этап применения знаний	10 min	
		<p><i>Развитие активации полученных знаний</i></p> <p>Very well. And now think a little and say are there any words that were borrowed from Russian language into English? What are they?</p>	<p><i>Отвечают на вопросы педагога, используя полученную информацию</i></p> <p><i>Учащиеся называют слова, которые, по их мнению, являются заимствованными.</i></p>
6	Подведение итогов урока, рефлексия	3 min	
		<p>We are going to the end of our talk. Tell me please: Is it enough to know only words and rules to speak fluent English?</p>	<p><i>Учащиеся отвечают на вопросы педагога, делают вывод по теме урока. Получают баллы за верные ответы.</i></p>

		Does a great number of borrowed words make English easier to study? Did you like to work in such way? Was anything difficult for you?	<i>Оценивают свою работу на занятии.</i>
7	Постановка домашнего задания	2 min	
		Now open please your diaries and write down your home task. Your home task is to find out how such words as pizza, hamburger and others come to English and Russian languages. Thank you for the lesson, goodbye!	<i>Записывают домашнее задание. Прощаются с учителем.</i>